

UNIVERGE 3C Voice Mail Languages

Quick Reference Guide



UNIVERGE 3C Voice Mail Languages

Quick Reference Guide

PART NUMBER 610-225R4
VERSION 2.2

NOTICES

.....

Copyright © 2008-2018 NEC Corporation. All rights reserved.

NEC Corporation (“NEC”) is continually upgrading and developing the products described in this publication. The information contained herein is subject to change without notice. Written permission is required prior to reproduction of any of the work covered here by copyright.

For warranty information, see the License Agreement included with the software.

NEC, the NEC logo, UNIVERGE, and UNIVERGE 3C (hereinafter referred to as the “3C”) are trademarks or registered trademarks of NEC Corporation.

Spread, struktur, and icoya are registered trademarks of Struktur AG.

AudioCodes, AC, HD VoIP, HD VoIP Sounds Better, IPmedia, Mediant, MediaPack, OSN, SmartTAP, VMAS, VoIPerfect, VoIPerfectHD, Your Gateway To VoIP and 3GX are trademarks or registered trademarks of AudioCodes Limited.

Windows, Microsoft, Outlook, and Exchange are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

Other products mentioned in this document are the property of their respective owners and are also subject to copyright, trademark, and intellectual property protection as applicable by law.

NEC Enterprise Communication Technologies, Inc., is a wholly owned subsidiary of NEC Corporation, Japan. All Rights Reserved.

UNIVERGE 3C documentation and *UNIVERGE 3C System Requirements* apply to the standard installation, configuration, administration and maintenance of the 3C system except where superseded by instructions in DoD Certified Session Controller (DoD SC) environments. Certification by the Joint Interoperability Test Command (JITC) for the US Department of Defense (DoD) and LSC (Local Session Controller) certification requires the installation and configuration of additional 3C system security and operational features using the Required Installation Checklist included in the *Unified Capabilities Session Controller Deployment Guide*. If a system is rebuilt or upgraded for any reason, the system must again be modified to meet the configuration settings as documented in the Required Installation Checklist.

U.S. Patent Numbers 5,892,764 and 6,735,208 and related Foreign Patents.

Australian Patent Number WO07/095418.

Other U.S. and Foreign Patents Pending.

UNIVERGE 3C VOICE MAIL TERMINOLOGY

This manual contains the user voice mail prompts for the UNIVERGE 3C Voice Mail integration within a functioning UNIVERGE 3C system.

All acronyms, abbreviations or descriptive terms imply general adherence under the UNIVERGE 3C product brand (ex. 3C Voice Mail or 3C system), and serve as easy to use terminology for administrators and users throughout the system.

For full reference to UNIVERGE 3C Voice Mail system features and terms, please see *Book 3: Install UNIVERGE 3C Voice Mail*.

Permission is granted to republish or reprint content in this manual for the purpose of supporting users in a UNIVERGE 3C Voice Mail implementation.

DOCUMENT REVISION HISTORY

540-417r1	April 2012	v8.1: Initial release of document
540-417r2	April 2013	v8.5 update with Australian
540-417r3	June 2016	v8.7 update to Notices and support addresses
540-417r4	June 2016	v9.1.2 update for Arabic support

REGIONAL CONTACTS

NEC HEADQUARTERS & ASIA OPERATIONS

NEC Corporation

7-1, Shiba 5-chome Minato-ku,

Tokyo 108-8001 Japan

Telephone: +81-3-3454-1111

Fax: +81-3-3798-1510

Website: www.nec.co.jp/

EUROPE, MIDDLE EAST AND AFRICA

NEC Enterprise Solutions

Olympia 4, 1213 NT Hilversum,

The Netherlands

Telephone: +31 35 689 9111

Fax: +31 35 689 1450

Website: www.nec-enterprise.com

Postal Address

NEC Nederland BV

P.O. BOX 32, 1200 JD Hilversum

The Netherlands

NORTH AMERICA

NEC Corporation of America

3929 W John Carpenter Fwy

Irving, TX 75063-2909

Telephone: 1-800-240-0632 (800-2400-NEC)

Fax: 1-888-318-7932

Authorized Associates and Resellers:

Phone: 1-800-752-6275

Fax: 214-262-5566

Website: www.necam.com

WORLDWIDE OFFICES

For the latest information on offices in your area, visit www.nec.com and select your area.



CONTENTS

1	Deutsch (Deutschland).....	1-3
2	English (Australia).....	2-11
3	English (Great Britain).....	3-17
4	English (USA).....	4-23
5	Español (España).....	5-31
6	Español (México).....	6-37
7	Français (France).....	7-43
8	Français (Canada).....	8-49
9	Italiano (Italia).....	9-55
10	Nederlands (Nederland).....	10-61
11	Português (Brasil).....	11-67
12	Svenska (Sverige).....	12-75
13	اللغة العربية.....	13-81



CONTENTS

DEUTSCH (DEUTSCHLAND)

1

BENUTZERREFERENZ FÜR 3C VOICE MAIL

So rufen Sie Ihre Voicemail ab

- 1 Geben Sie an einem beliebigen Telefon im System die Durchwahl für 3C Voice Mail ein (zum Beispiel: 5000).
- 2 Geben Sie an der Aufforderung Ihre Durchwahl ein und drücken Sie **#**.

Hinweis: Wenn Sie das Telefon an Ihrer Nebenstelle zum Wählen verwenden, müssen Sie Ihre Durchwahl nicht eingeben. Drücken Sie in diesem Fall einfach **#**.

- 3 Geben Sie an der Aufforderung Ihr Voicemail-Kennwort ein und drücken Sie **#**.

Hinweis: Wenn Sie das Kennwort für Ihre Voice-Mailbox vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren 3C system administrator.

Hinterlassen von Voicemail-Nachrichten

Wenn Sie an die Voice-Mailbox eines Benutzers umgeleitet werden, hören Sie in der Regel eine Begrüßung oder den Namen des Benutzers gefolgt von einem Signalton, der den Anfang der Aufzeichnung Ihrer Nachricht ankündigt. Um die Begrüßung zu überspringen und direkt zur Aufzeichnung Ihrer Nachricht überzugehen, drücken Sie **#** oder *****.

Wenn Sie Ihre Nachricht aufgezeichnet haben, können Sie **#** drücken, um weitere Optionen zu wählen:

- Wenn Sie die Nachricht senden möchten, drücken Sie **1**. Drücken Sie **1**, wenn Sie eine zweite Zieldurchwahl hinzufügen möchten, an die diese Nachricht gesendet werden soll.
- Wenn Sie die Nachricht überprüfen möchten, drücken Sie **2**.
- Wenn Sie die Nachricht neu aufzeichnen möchten, drücken Sie **3**.
- Wenn Sie eine Rückrufnummer für diese Nachricht eingeben möchten, drücken Sie **4**.
- Wenn Sie die Nachricht abbrechen möchten, drücken Sie **5**.
- Für weitere Optionen drücken Sie *****.
 - Wenn Sie an eine andere Nebenstelle weitergeleitet werden möchten, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie eine neue Nachricht hinterlassen möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie an die Telefonzentrale/Vermittlung weitergeleitet werden möchten, drücken Sie **0**.

OPTIONEN IM HAUPTMENÜ

- 1** Neue Nachrichten

- ② Alte Nachrichten
- ③ Nachrichten senden
- ④ An Durchwahl weiterleiten
- ⑤ Persönliche Optionen
- ⑥ Voicemail-Anzahl
- ⑨ Beenden

Drücken Sie jederzeit **#**, um ein Menü zu wiederholen.

NEUE NACHRICHTEN

Nachrichtensoptionen

Beim Überprüfen von Nachrichten stehen die folgenden Optionen zur Auswahl:

- Wenn Sie zur nächsten Nachricht übergehen möchten, drücken Sie **#**.
- Wenn Sie die Datums- und Zeitinformationen für die Nachricht überspringen möchten, drücken Sie **1**.
- Wenn Sie die Nachricht aus Ihrer Voice-Mailbox löschen möchten, drücken Sie **2** + **#**.
- Wenn Sie die Nachricht beantworten möchten, drücken Sie **3**.

Hinweis: Die Optionen zum Beantworten von Nachrichten stehen nur für Nachrichten von Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems zur Verfügung.

- Wenn Sie die Nachricht an eine andere Voice-Mailbox umleiten möchten, drücken Sie **4**.

Hinweis: Sie können Nachrichten nur an Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems umleiten.

- Wenn Sie die Nachricht erneut wiedergeben möchten, drücken Sie **5**.
- Wenn Sie zurückrufen möchten, drücken Sie **6**.

Optionen beim Abhören von Nachrichten

Beim Abhören von Nachrichten stehen die folgenden Optionen zur Auswahl:

- Wenn Sie zur nächsten Nachricht übergehen möchten, drücken Sie **#**. Wenn keine weiteren Nachrichten hinterlassen wurden, kehren Sie zum Menü „Nachrichtensoptionen“ zurück.
- Wenn Sie die Nachricht aus Ihrer Voice-Mailbox löschen möchten, drücken Sie **2** + **#**.
- Wenn Sie die Nachricht zurückspulen möchten, drücken Sie **7**.
- Wenn Sie die Nachricht anhalten möchten, drücken Sie **8**. Wenn Sie die Nachricht fortsetzen möchten, drücken Sie noch einmal **8**.
- Wenn Sie die Nachricht vorspulen möchten, drücken Sie **9**.

Optionen zur Überprüfung beim Beantworten/Umleiten

Hinweis: Die Optionen zum Beantworten von Nachrichten stehen nur für Nachrichten von Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems zur Verfügung.

Hinweis: Sie können Nachrichten nur an Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems umleiten.

- 1 **Wenn Sie eine Nachricht beantworten oder umleiten möchten, drücken Sie **3** (Beantworten) oder **4** (Umleiten) im Menü „Nachrichtenoptionen“.**
- 2 **Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:**
 - Wenn Sie die Nachricht an eine andere Voice-Mailbox senden möchten, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie die Nachricht überprüfen möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie die Nachricht neu aufzeichnen möchten, drücken Sie **3**.
 - Wenn Sie zum vorherigen Menü zurückkehren möchten, drücken Sie *****.

Rückrufoptionen

Hinweis: Die Rückrufoption steht möglicherweise nicht für Ihr System zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren 3C system administrator, um herauszufinden, ob diese Option für Ihr System aktiviert ist.

- 1 **Wenn Sie eine Nummer zurückrufen möchten, drücken Sie **6** im Menü „Nachrichtenoptionen“.**
- 2 **Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:**
 - Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, von der die Nachricht gesendet wurde, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie eine andere Nummer als die anrufen möchten, von der die Nachricht gesendet wurde, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie zum vorherigen Menü zurückkehren möchten, drücken Sie *****.

ALTE NACHRICHTEN

Nachrichtenoptionen

Beim Überprüfen von Nachrichten stehen die folgenden Optionen zur Auswahl:

- Wenn Sie zur nächsten Nachricht übergehen möchten, drücken Sie **#**.
- Wenn Sie die Datums- und Zeitinformationen für die Nachricht überspringen möchten, drücken Sie **1**.
- Wenn Sie die Nachricht aus Ihrer Voice-Mailbox löschen möchten, drücken Sie **2** + **#**.
- Wenn Sie die Nachricht beantworten möchten, drücken Sie **3**.

Hinweis: Die Optionen zum Beantworten von Nachrichten stehen nur für Nachrichten von Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems zur Verfügung.

- Wenn Sie die Nachricht an eine andere Voice-Mailbox umleiten möchten, drücken Sie **4**.

Hinweis: Sie können Nachrichten nur an Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems umleiten.

- Wenn Sie die Nachricht erneut wiedergeben möchten, drücken Sie **5**.
- Wenn Sie zurückrufen möchten, drücken Sie **6**.

Optionen beim Abhören von Nachrichten

Beim Abhören von Nachrichten stehen die folgenden Optionen zur Auswahl:

- Wenn Sie zur nächsten Nachricht übergehen möchten, drücken Sie **#**. Wenn keine weiteren Nachrichten hinterlassen wurden, kehren Sie zum Menü „Nachrichtensoptionen“ zurück.
- Wenn Sie die Nachricht aus Ihrer Voice-Mailbox löschen möchten, drücken Sie **2** + **#**.
- Wenn Sie die Nachricht zurückspulen möchten, drücken Sie **7**.
- Wenn Sie die Nachricht anhalten möchten, drücken Sie **8**. Wenn Sie die Nachricht fortsetzen möchten, drücken Sie noch einmal **8**.
- Wenn Sie die Nachricht vorspulen möchten, drücken Sie **9**.

Optionen zur Überprüfung beim Beantworten/Umleiten

Hinweis: Die Optionen zum Beantworten von Nachrichten stehen nur für Nachrichten von Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems zur Verfügung.

Hinweis: Sie können Nachrichten nur an Nebenstellen innerhalb Ihres 3C systems umleiten.

- 1 Wenn Sie eine Nachricht beantworten oder umleiten möchten, drücken Sie **3** (Beantworten) oder **4** (Umleiten) im Menü „Nachrichtensoptionen“.**
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:**
 - Wenn Sie die Nachricht an eine andere Voice-Mailbox senden möchten, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie die Nachricht überprüfen möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie die Nachricht neu aufzeichnen möchten, drücken Sie **3**.
 - Wenn Sie zum vorherigen Menü zurückkehren möchten, drücken Sie *****.

Rückrufoptionen

Hinweis: Die Rückrufoption steht möglicherweise nicht für Ihr System zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren 3C system administrator, um herauszufinden, ob diese Option für Ihr System aktiviert ist.

- 1 Wenn Sie eine Nummer zurückrufen möchten, drücken Sie **6** im Menü „Nachrichtensoptionen“.**
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:**
 - Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, von der die Nachricht gesendet wurde, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie eine andere Nummer als die anrufen möchten, von der die Nachricht gesendet wurde, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie zum vorherigen Menü zurückkehren möchten, drücken Sie *****.

SENDEN VON NACHRICHTEN

So senden Sie eine neue Nachricht

- 1 Wählen Sie die Zieldurchwahl.
ODER
Drücken Sie **1** + *****, um den Benutzer nach seinem Namen zu suchen.
- 2 Zeichnen Sie die Nachricht auf und drücken Sie **#**, um die Aufzeichnung zu beenden.
- 3 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie die Nachricht senden möchten, drücken Sie **1**. Drücken Sie 1, wenn Sie eine zweite Zieldurchwahl hinzufügen möchten, an die diese Nachricht gesendet werden soll.
 - Wenn Sie die Nachricht überprüfen möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie die Nachricht neu aufzeichnen möchten, drücken Sie **3**.
 - Wenn Sie eine Rückrufnummer für diese Nachricht eingeben möchten, drücken Sie **4**.
 - Wenn Sie die Rückrufnummer für die Nebenstelle verwenden möchten, von der Sie anrufen, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie eine andere Nummer (z. B. eine Handynummer) verwenden möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie zum vorherigen Menü zurückkehren möchten, drücken Sie *****.

WEITERLEITEN AN DURCHWAHL

So leiten Sie von der Voice-Mailbox an eine andere Durchwahl weiter

- 1 Drücken Sie **4** im Menü „Nachrichtenoptionen“.
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Geben Sie die Durchwahl ein, die Sie anrufen möchten.
 - Drücken Sie **1** + *****, um einen Namen über die Telefonverzeichnis-Suchfunktion zu finden.

PERSÖNLICHE OPTIONEN

Bearbeiten einer Begrüßung

- 1 Drücken Sie **1** im Menü „Persönliche Optionen“.
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie die aktuelle Ansage überprüfen möchten, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie die Ansage neu aufzeichnen möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie die aktuelle Ansage löschen möchten, drücken Sie **3**.
- 3 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie die Ansage speichern möchten, drücken Sie **1**.
 - Wenn Sie die Ansage überprüfen möchten, drücken Sie **2**.
 - Wenn Sie die Ansage neu aufzeichnen möchten, drücken Sie **3**.

Hinweis: Wenn ein Benutzer an Ihre Voice-Mailbox umgeleitet wurde und # drückt, wird die Ansage übersprungen und die Nachricht umgehend aufgezeichnet. Wenn Sie Benutzern die Gelegenheit geben möchten, Ihre Ansage zu überspringen, weisen Sie sie darauf hin, # zu drücken, um die Ansage zu überspringen und direkt zur Aufzeichnung der Nachricht überzugehen.

Verwalten einer Ansage für längere Abwesenheit

- 1 Drücken Sie 2 im Menü „Persönliche Optionen“.
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie die aktuelle Ansage überprüfen möchten, drücken Sie 1.
 - Wenn Sie die Ansage neu aufzeichnen möchten, drücken Sie 2.
 - Wenn Sie die aktuelle Ansage löschen möchten, drücken Sie 3.
- 3 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie die Ansage speichern möchten, drücken Sie 1.
 - Wenn Sie die Ansage überprüfen möchten, drücken Sie 2.
 - Wenn Sie die Ansage neu aufzeichnen möchten, drücken Sie 3.

Hinweis: Wenn ein Benutzer an Ihre Voice-Mailbox umgeleitet wurde und # drückt, wird die Ansage übersprungen und die Nachricht umgehend aufgezeichnet. Wenn Sie Benutzern die Gelegenheit geben möchten, Ihre Ansage zu überspringen, weisen Sie sie darauf hin, # zu drücken, um die Ansage zu überspringen und direkt zur Aufzeichnung der Nachricht überzugehen.

So aktivieren/deaktivieren Sie die Ansage für längere Abwesenheit

- Drücken Sie 3 im Menü „Persönliche Optionen“. Wenn die Ansage für längere Abwesenheit auf Ihrem System deaktiviert ist, wird sie jetzt aktiviert. Wenn die Ansage für längere Abwesenheit auf Ihrem System aktiviert ist, wird sie jetzt deaktiviert.

So verwalten Sie einen Namen (für Systeme erforderlich, die die Telefonverzeichnis-Suchfunktion verwenden)

- 1 Drücken Sie 4 im Menü „Persönliche Optionen“.
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie den aktuellen Namen überprüfen möchten, drücken Sie 1.
 - Wenn Sie den Namen neu aufzeichnen möchten, drücken Sie 2.
 - Wenn Sie den aktuellen Namen löschen möchten, drücken Sie 3.
- 3 Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
 - Wenn Sie den Namen speichern möchten, drücken Sie 1.
 - Wenn Sie den Namen überprüfen möchten, drücken Sie 2.
 - Wenn Sie den Namen neu aufzeichnen möchten, drücken Sie 3.

So ändern Sie Ihr Kennwort

- 1 Drücken Sie 5 im Menü „Persönliche Optionen“.
- 2 Geben Sie Ihr neues Kennwort ein und drücken Sie #.

VOICEMAIL-ANZAHL

Drücken Sie **6** im Hauptmenü, um die Gesamtzahl der neuen und alten Nachrichten in Ihrer Voice-Mailbox zu hören.



3C VOICE MAIL USER REFERENCE

To access your Voice Mail

- 1 From any telephone on the system, enter the 3C Voice Mail extension (Example: 5000).
- 2 When prompted, enter your extension and press **#**.
Note: If you are dialling from the phone at your extension, you do not need to enter your extension. Just press **#**.
- 3 When prompted, enter your voice mail password and press **#**.
Note: If you have forgotten the password for your voice mail box, contact your 3C system administrator.

Leaving Voice Mail Messages

When you are forwarded to a user's voice mail box, you will usually hear a greeting or the user's name followed by a beep that indicates the start of message recording. To skip the greeting and go straight to recording your message, press **#** or *****.

After recording the message, you can also press **#** for more options:

- To send the message, press **1**. Press 1 to add an additional destination extension for this message.
- To review the message, press **2**.
- To re-record the message, press **3**.
- To enter a callback number for this message, press **4**.
- To cancel the message, press **5**.
- For additional options, press *****.
 - To transfer to another extension, press **1**.
 - To leave a new message, press **2**.
 - To transfer to the attendant/operator, press **0**.

MAIN MENU OPTIONS

- 1** New Messages
- 2** Old Messages
- 3** Send Messages
- 4** Transfer Extensions
- 5** Personal Options
- 6** Message Count

9 Exit

Press # at any time to repeat a menu.

NEW MESSAGES

Message Options

While reviewing messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press #.
- To skip the date and time information for the message, press 1.
- To delete the message from your voice mail box, press 2 + #.
- To reply to the message, press 3.

Note: You can only use the reply options for messages from extensions within your 3C system.

- To forward the message to another voice mail box, press 4.

Note: You can only forward messages to extensions within your 3C system.

- To replay the message, press 5.
- To return the call, press 6.

Options While Listening to Messages

While listening to your messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press #. If there are no more messages, you will be returned to the Message Options menu.
- To delete the message from your voice mail box, press 2 + #.
- To rewind the message, press 7.
- To pause the message, press 8. To resume listening, press 8 again.
- To fast forward through the message, press 9.

Reply/Forward Review Options

Note: You can only use the reply options for messages from extensions within your 3C system.

Note: You can only forward messages to extensions within your 3C system.

- 1 To reply to a message or forward a message, press 3 (reply) or 4 (forward) in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To send the message to another voice mail box, press 1.
 - To review the message, press 2.
 - To re-record the message, press 3.
 - To return to the previous menu, press *

Callback Options

Note: The Callback option may not be available on your system. Contact your 3C system administrator to find out if this is enabled for your system.

- 1 To call a number back, press **6** in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To call the number from which the message was sent, press **1**.
 - To call a number different from the one from which the message was sent, press **2**.
 - To return to the previous menu, press **X**.

OLD MESSAGES

Message Options

While reviewing messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**.
- To skip the date and time information for the message, press **1**.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To reply to the message, press **3**.

Note: You can only use the reply options for messages from extensions within your 3C system.

- To forward the message to another voice mail box, press **4**.

Note: You can only forward messages to extensions within your 3C system.

- To replay the message, press **5**.
- To return the call, press **6**.

Options While Listening to Messages

While listening to your messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**. If there are no more messages, you will be returned to the Message Options menu.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To rewind the message, press **7**.
- To pause the message, press **8**. To resume listening, press **8** again.
- To fast-forward through the message, press **9**.

Reply/Forward Review Options

Note: You can only use the reply options for messages from extensions within your 3C system.

Note: You can only forward messages to extensions within your 3C system.

- 1 To reply to a message or forward a message, press **3** (reply) or **4** (forward) in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To send the message to another voice mail box, press **1**.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To return to the previous menu, press **X**.

Callback Options

Note: The Callback option may not be available on your system. Contact your 3C system administrator to find out if this is enabled for your system.

- 1 To call a number back, press **6** in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To call the number from which the message was sent, press **1**.
 - To call a number different from the one from which the message was sent, press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

SEND MESSAGES

To send a new message

- 1 Dial the destination extension.
OR
Press **1** + ***** to lookup the user by name.
- 2 Record the message and press **#** to end the recording.
- 3 Do one of the following:
 - To send the message, press **1**. Press 1 to add an additional destination extension for this message.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To enter a callback number for this message, press **4**.
 - To use the callback number for the extension from which you are dialling, press **1**.
 - To use an alternative number (such as a mobile phone), press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

TRANSFER EXTENSIONS

To transfer to another extension from the Voice Mail box

- 1 Press **4** in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - Enter the extension you wish to call.
 - Press **1** + ***** to use Directory Look-up to find a name.

PERSONAL OPTIONS

To Administer a greeting

- 1 Press **1** from the Personal Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To review the current greeting, press **1**.

- To re-record the greeting, press **2**.
 - To delete the current greeting, press **3** + **#**.
- 3 Do one of the following:**
- To save the greeting, press **1**.
 - To review the greeting, press **2**.
 - To re-record the greeting, press **3**.

Note: After someone's call is forwarded to your voice mail box, pressing **#** will skip the greeting and go straight to recording the message. To give people the option to skip your greeting message, leave instructions to press **#** to skip the greeting and go straight to message recording.

To Administer an extended absence greeting

- 1 Press 2 from the Personal Options menu.**
- 2 Do one of the following:**
- To review the current greeting, press **1**.
 - To re-record the greeting, press **2**.
 - To delete the current greeting, press **3** + **#**.
- 3 Do one of the following:**
- To save the greeting, press **1**.
 - To review the greeting, press **2**.
 - To re-record the greeting, press **3**.

Note: After someone is forwarded to your voice mail box, pressing **#** will skip the greeting and go straight to recording the message. If you want to give people the option to skip your greeting message, leave instructions to press **#** to skip the greeting and go straight to message recording.

To Enable/Disable the extended absence greeting

- Press **3** from the Personal Options menu. If your extended absence greeting was disabled, it will now be enabled. If your extended absence greeting was enabled, it will now be disabled.

To Administer a name (Required for systems that use the Directory Look-up feature)

- 1 Press 4 from the Personal Options menu.**
- 2 Do one of the following:**
- To review the current name, press **1**.
 - To re-record the name, press **2**.
 - To delete the current name, press **3** + **#**.
- 3 Do one of the following:**
- To save the name, press **1**.
 - To review the name, press **2**.
 - To re-record the name, press **3**.

To Change your password

- 1 Press **5** from the Personal Options menu.
- 2 Enter your new password and press **#**.

MESSAGE COUNT

Press **6** from Main menu options to hear the total number of messages (new and old) in your Voice Mail box.



ENGLISH (GREAT BRITAIN)

3C VOICE MAIL USER REFERENCE

To access your Voice Mail

- 1 From any telephone on the system, enter the 3C Voice Mail extension (Example: 5000).
- 2 When prompted, enter your extension and press **#**.
Note: If you are dialling from the phone at your extension, you do not need to enter your extension. Just press **#**.
- 3 When prompted, enter your voice mail password and press **#**.
Note: If you have forgotten the password to your voice mail box, contact your 3C system administrator.

Leaving Voice Mail Messages

When you are forwarded to a user's voice mail box, you will usually hear a greeting or the user's name followed by a beep that indicates the start of message recording. To skip the greeting and go straight to recording your message, press **#** or *****.

After recording the message, you can also press **#** for more options:

- To send the message, press **1**. Press 1 if you want to add an additional destination extension for this message.
- To review the message, press **2**.
- To re-record the message, press **3**.
- To enter a callback number for this message, press **4**.
- To cancel the message, press **5**.
- For additional options, press *****.
 - To transfer to another extension, press **1**.
 - To leave a new message, press **2**.
 - To transfer to the attendant/operator, press **0**.

MAIN MENU OPTIONS

- 1** New Messages
- 2** Old Messages
- 3** Send Messages
- 4** Transfer Extensions
- 5** Personal Options
- 6** Message Count
- 9** Exit

Press **#** at any time to repeat a menu.

NEW MESSAGES

Message Options

While reviewing messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**.
- To skip the date and time information for the message, press **1**.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To reply to the message, press **3**.

Note: You can only use the reply options for messages that have come from extensions that are within your 3C system.

- To forward the message to another voice mail box, press **4**.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- To replay the message, press **5**.
- To return the call, press **6**.

Options While Listening to Messages

While listening to your messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**. If there are no more messages, you will return to the Message Options menu.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To rewind the message, press **7**.
- To pause the message, press **8**. To resume listening, press **8** again.
- To fast forward through the message, press **9**.

Reply/Forward Review Options

Note: You can only use the reply options for messages that have come from extensions that are within your 3C system.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- 1 To reply to a message or forward a message, press **3** (reply) or **4** (forward) in the Message Options menu.**
- 2 Do one of the following:**
 - To send the message to another voice mail box, press **1**.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To return to the previous menu, press *****.

Callback Options

Note: The Callback option may not be available for your system. Contact your 3C system administrator to find out if this is enabled for your system.

- 1 To call a number back, press **6** in the Message Options menu.**

2 Do one of the following:

- To call the number from which the message was sent, press **1**.
- To call a number different from the one from which the message was sent, press **2**.
- To return to the previous menu, press **3**.

OLD MESSAGES**Message Options**

While reviewing messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**.
- To skip the date and time information for the message, press **1**.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To reply to the message, press **3**.

Note: You can only use the reply options for messages having come from extensions that are within your 3C system.

- To forward the message to another voice mail box, press **4**.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- To replay the message, press **5**.
- To return the call, press **6**.

Options While Listening to Messages

While listening to your messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**. If there are no more messages, you will return to the Message Options menu.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To rewind the message, press **7**.
- To pause the message, press **8**. To resume listening, press **8** again.
- To fast forward through the message, press **9**.

Reply/Forward Review Options

Note: You can only use the reply options for messages having come from extensions that are within your 3C system.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- 1 To reply to a message or forward a message, press **3** (reply) or **4** (forward) in the Message Options menu.**
- 2 Do one of the following:**
 - To send the message to another voice mail box, press **1**.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To return to the previous menu, press **3**.

Callback Options

Note: The Callback option may not be available for your system. Contact your 3C system administrator to find out if this is enabled for your system.

- 1 **To call a number back, press **6** in the Message Options menu.**
- 2 **Do one of the following:**
 - To call the number from which the message was sent, press **1**.
 - To call a number different from the one from which the message was sent, press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

SEND MESSAGES

To send a new message

- 1 **Dial the destination extension.**
OR
Press **1** + ***** to lookup the user by name.
- 2 **Record the message and press **#** to end the recording.**
- 3 **Do one of the following:**
 - To send the message, press **1**. Press 1 if you want to add an additional destination extension for this message.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To enter a callback number for this message, press **4**.
 - To use the callback number for the extension from which you are dialling, press **1**.
 - To use an alternative number (such as a mobile phone), press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

TRANSFER EXTENSIONS

To transfer to another extension from the Voice Mail box

- 1 **Press 4 in the Message Options menu.**
- 2 **Do one of the following:**
 - Enter the extension you want to call.
 - Press **1** + ***** to use Directory Look-up to find a name.

PERSONAL OPTIONS

To Administer a greeting

- 1 **Press **1** from the Personal Options menu.**
- 2 **Do one of the following:**
 - To review the current greeting, press **1**.

- To re-record the greeting, press **2**.
- To delete the current greeting, press **3** + **#**.

3 Do one of the following:

- To save the greeting, press **1**.
- To review the greeting, press **2**.
- To re-record the greeting, press **3**.

Note: After someone's call is forwarded to your voice mail box, pressing **#** will skip the greeting and go straight to recording the message. To give people the option to skip your greeting message, leave instructions to press **#** to skip the greeting and go straight to message recording.

To Administer an extended absence greeting

1 Press **2 from the Personal Options menu.**

2 Do one of the following:

- To review the current greeting, press **1**.
- To re-record the greeting, press **2**.
- To delete the current greeting, press **3** + **#**.

3 Do one of the following:

- To save the greeting, press **1**.
- To review the greeting, press **2**.
- To re-record the greeting, press **3**.

Note: After someone is forwarded to your voice mail box, pressing **#** will skip the greeting and go straight to recording the message. If you want to give people the option to skip your greeting message, leave instructions to press **#** to skip the greeting and go straight to message recording.

To Enable/Disable the extended absence greeting

- Press **3** from the Personal Options menu. If your extended absence greeting was disabled, it will now be enabled. If your extended absence greeting was enabled, it will now be disabled.

To Administer a name (Required for systems that use the Directory Look-up feature)

1 Press **4 from the Personal Options menu.**

2 Do one of the following:

- To review the current name, press **1**.
- To re-record the name, press **2**.
- To delete the current name, press **3** + **#**.

3 Do one of the following:

- To save the name, press **1**.
- To review the name, press **2**.
- To re-record the name, press **3**.

To Change your password

- 1 Press **5** from the Personal Options menu.
- 2 Enter your new password and press **#**.

MESSAGE COUNT

Press **6** from Main menu options to hear the total number of messages (new and old) in your Voice Mail box.

3C VOICE MAIL USER REFERENCE

To access your Voice Mail

- 1 From any telephone on the system, enter the 3C Voice Mail extension (Example: 5000).
- 2 When prompted, enter your extension and press **#**.
Note: If you are dialing from the phone at your extension, you do not need to enter your extension. Just press **#**.
- 3 When prompted, enter your voice mail password and press **#**.
Note: If you have forgotten the password to your voice mail box, contact your 3C system administrator.

Leaving Voice Mail Messages

When you are forwarded to a user's voice mail box, you will usually hear a greeting or the user's name followed by a beep that indicates the start of message recording. To skip the greeting and go straight to recording your message, press **#** or *****.

After recording the message, you can also press **#** for more options:

- To send the message, press **1**. Press 1 if you want to add an additional destination extension for this message.
- To review the message, press **2**.
- To re-record the message, press **3**.
- To enter a callback number for this message, press **4**.
- To cancel the message, press **5**.
- For additional options, press *****.
 - To transfer to another extension, press **1**.
 - To leave a new message, press **2**.
 - To transfer to the attendant/operator, press **0**.

MAIN MENU OPTIONS

- 1** New Messages
- 2** Old Messages
- 3** Send Messages

- 4 Transfer Extensions
- 5 Personal Options
- 6 Message Count
- 9 Exit

Press # at any time to repeat a menu.

NEW MESSAGES

Message Options

While reviewing messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press #.
- To skip the date and time information for the message, press 1.
- To delete the message from your voice mail box, press 2 + #.
- To reply to the message, press 3.

Note: You can only use the reply options for messages that have come from extensions that are within your 3C system.

- To forward the message to another voice mail box, press 4.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- To replay the message, press 5.
- To return the call, press 6.

Options While Listening to Messages

While listening to your messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press #. If there are no more messages, you will return to the Message Options menu.
- To delete the message from your voice mail box, press 2 + #.
- To rewind the message, press 7.
- To pause the message, press 8. To resume, the message, press 8 again.
- To fast forward through the message, press 9.

Reply/Forward Review Options

Note: You can only use the reply options for messages that have come from extensions that are within your 3C system.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- 1 To reply to a message or forward a message, press **3** (reply) or **4** (forward) in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To send the message to another voice mail box, press **1**.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To return to the previous menu, press *****.

Callback Options

Note: The Callback option may not be available for your system. Contact your 3C system administrator to find out if this is enabled for your system.

- 1 To call a number back, press **6** in the Message Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To call the number from which the message was sent, press **1**.
 - To call a different number from the one which the message was sent, press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

OLD MESSAGES

Message Options

While reviewing messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**.
- To skip the date and time information for the message, press **1**.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To reply to the message, press **3**.

Note: You can only use the reply options for messages that have come from extensions that are within your 3C system.

- To forward the message to another voice mail box, press **4**.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- To replay the message, press **5**.
- To return the call, press **6**.

Options While Listening to Messages

While listening to your messages, you can do any of the following:

- To skip to the next message, press **#**. If there are no more messages, you will return to the Message Options menu.
- To delete the message from your voice mail box, press **2** + **#**.
- To rewind the message, press **7**.
- To pause the message, press **8**. To resume, the message, press **8** again.
- To fast forward through the message, press **9**.

Reply/Forward Review Options

Note: You can only use the reply options for messages that have come from extensions that are within your 3C system.

Note: You can only forward messages to extensions that are within your 3C system.

- 1 To reply to a message or forward a message, press **3** (reply) or **4** (forward) in the Message Options menu.**
- 2 Do one of the following:**
 - To send the message to another voice mail box, press **1**.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To return to the previous menu, press *****.

Callback Options

Note: The Callback option may not be available for your system. Contact your 3C system administrator to find out if this is enabled for your system.

- 1 To call a number back, press **6** in the Message Options menu.**
- 2 Do one of the following:**
 - To call the number from which the message was sent, press **1**.
 - To call a different number from the one which the message was sent, press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

SEND MESSAGES

To send a new message

- 1 **Dial the destination extension.**
OR
Press **1** + ***** to lookup the user by name.
- 2 **Record the message and press **#** to end the recording.**
- 3 **Do one of the following:**
 - To send the message, press **1**. Press 1 if you want to add an additional destination extension for this message.
 - To review the message, press **2**.
 - To re-record the message, press **3**.
 - To enter a callback number for this message, press **4**.
 - To use the callback number for the extension from which you are dialing, press **1**.
 - To use an alternative number (such as a cellular phone), press **2**.
 - To return to the previous menu, press *****.

TRANSFER EXTENSIONS

To transfer to another extension from the Voice Mail box

- 1 **Press 4 in the Message Options menu.**
- 2 **Do one of the following:**
 - Enter the extension you want to call.
 - Press **1** + ***** to use Directory Lookup to find a name.

PERSONAL OPTIONS

To Administer a greeting

- 1 **Press **1** from the Personal Options menu.**
- 2 **Do one of the following:**
 - To review the current greeting, press **1**.
 - To re-record the greeting, press **2**.
 - To delete the current greeting, press **3** + **#**.
- 3 **Do one of the following:**
 - To save the greeting, press **1**.
 - To review the greeting, press **2**.
 - To re-record the greeting, press **3**.

Note: After someone is forwarded to your voice mail box, pressing **#** will skip the greeting and go straight to recording the message. If you want to give people the option to skip your greeting message, leave instructions to press **#** to skip the greeting and go straight to message recording.

To Administer an extended absence greeting

- 1 Press **2** from the Personal Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To review the current greeting, press **1**.
 - To re-record the greeting, press **2**.
 - To delete the current greeting, press **3** + **#**.
- 3 Do one of the following:
 - To save the greeting, press **1**.
 - To review the greeting, press **2**.
 - To re-record the greeting, press **3**.

Note: After someone is forwarded to your voice mail box, pressing **#** will skip the greeting and go straight to recording the message. If you want to give people the option to skip your greeting message, leave instructions to press **#** to skip the greeting and go straight to message recording.

To Enable/Disable the extended absence greeting

- Press **3** from the Personal Options menu. If your extended absence greeting was disabled, it will now be enabled. If your extended absence greeting was enabled, it will now be disabled.

To Administer a name (Required for systems that use the Directory Lookup feature)

- 1 Press **4** from the Personal Options menu.
- 2 Do one of the following:
 - To review the current name, press **1**.
 - To re-record the name, press **2**.
 - To delete the current name, press **3** + **#**.
- 3 Do one of the following:
 - To save the name, press **1**.
 - To review the name, press **2**.

- To re-record the name, press **3**.

To Change your password

- 1 Press **5** from the Personal Options menu.
- 2 Enter your new password and press **#**.

MESSAGE COUNT

Press **6** from Main menu options to hear the total number of messages (new and old) in your Voice Mail box.

REFERENCIA DE USUARIO DEL 3C VOICE MAIL

Para acceder a su Correo de voz

- 1 Desde cualquier teléfono del sistema, introduzca la extensión 3C Voice Mail (Ejemplo: 5000).
- 2 Cuando se le solicite, introduzca su extensión y pulse **#**.
Aviso: Si está marcando desde el teléfono a su extensión, no tiene que introducir su extensión. Sólo tiene que pulsar **#**.
- 3 Cuando se le solicite, introduzca la contraseña de su correo de voz y pulse **#**.
Aviso: Si ha olvidado la contraseña de su buzón de correo de voz, póngase en contacto con su administrador de 3C system administrator.

Dejar mensajes de correo de voz

Cuando se le reenvía a un buzón de correo de voz de un usuario, normalmente oirá un saludo o el nombre del usuario seguido de un pitido que indica el inicio de la grabación del mensaje. Para omitir el saludo e ir directamente a la grabación de su mensaje, pulse **#** o *****.

Después de grabar el mensaje, también puede pulsar **#** para más opciones:

- Para enviar el mensaje, pulse **1**. Pulse 1 si desea añadir una extensión de destino adicional para este mensaje.
- Para revisar el mensaje, pulse **2**.
- Para volver a grabar el mensaje, pulse **3**.
- Para introducir un número de devolver llamada para este mensaje, pulse **4**.
- Para cancelar el mensaje, pulse **5**.
- Para más opciones, pulse *****.
 - Para transferir a otra extensión, pulse **1**.
 - Para dejar un nuevo mensaje, pulse **2**.
 - Para transferir al asistente/operador, pulse **0**.

OPCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL

- 1** Mensajes nuevos
- 2** Mensajes antiguos
- 3** Enviar mensajes
- 4** Transferir extensiones

- 5 Opciones personales
- 6 Recuento de mensajes
- 9 Salir

Pulse # en cualquier menú para repetir un menú.

MENSAJES NUEVOS

Opciones de mensajes

Mientras revisa mensajes, puede realizar uno de los siguientes pasos:

- Para saltar al mensaje siguiente, pulse #.
- Para omitir la información de la fecha y hora del mensaje, pulse 1.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, pulse 2 + #.
- Para responder al mensaje, pulse 3.

Aviso: Sólo puede usar las opciones de respuesta para mensajes que proceden de extensiones que están dentro de su your 3C system.

- Para reenviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, pulse 4.

Aviso: Sólo puede reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su sistema 3C system.

- Para volver a reproducir el mensaje, pulse 5.
- Para devolver la llamada, pulse 6.

Opciones mientras escucha mensajes

Mientras escucha sus mensajes, puede realizar uno de los siguientes pasos:

- Para saltar al mensaje siguiente, pulse #. Si no hay más mensajes, regresará al menú de Opciones de mensajes.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, pulse 2 + #.
- Para rebobinar el mensaje, pulse 7.
- Para pausar el mensaje, pulse 8. Para reanudar el mensaje, pulse de nuevo 8.
- Para avanzar rápidamente por el mensaje, pulse 9.

Opciones Responder/Reenviar Revisar

Aviso: Sólo puede usar las opciones de respuesta para mensajes que proceden de extensiones que están dentro de su your 3C system.

Aviso: Sólo puede reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su sistema 3C system.

- 1 **Para responder a un mensaje o reenviar un mensaje, pulse 3 (responder) o 4 (reenviar) en el menú Opciones de mensajes.**
- 2 **Realice uno de los pasos siguientes:**
 - Para enviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, pulse 1.
 - Para revisar el mensaje, pulse 2.
 - Para volver a grabar el mensaje, pulse 3.
 - Para regresar al menú anterior, pulse *

Opciones de devolver llamada

Aviso: La opción Devolver llamada puede que no esté disponible en su sistema. Póngase en contacto con su 3C system administrator para averiguar si está habilitado para su sistema.

- 1 **Para devolver la llamada de un número, pulse **6** en el menú Opciones de mensajes.**
- 2 **Realice uno de los pasos siguientes:**
 - Para llamar al número desde el cual se envió el mensaje, pulse **1**.
 - Para llamar a un número distinto desde el cual se envió el mensaje, pulse **2**.
 - Para regresar al menú anterior, pulse *****.

MENSAJES ANTIGUOS

Opciones de mensajes

Mientras revisa mensajes, puede realizar uno de los siguientes pasos:

- Para saltar al mensaje siguiente, pulse **#**.
- Para omitir la información de la fecha y hora del mensaje, pulse **1**.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, pulse **2** + **#**.
- Para responder al mensaje, pulse **3**.

Aviso: Sólo puede usar las opciones de respuesta para mensajes que proceden de extensiones que están dentro de su your 3C system.

- Para reenviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, pulse **4**.

Aviso: Sólo puede reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su sistema 3C system.

- Para volver a reproducir el mensaje, pulse **5**.
- Para devolver la llamada, pulse **6**.

Opciones mientras escucha mensajes

Mientras escucha sus mensajes, puede realizar uno de los siguientes pasos:

- Para saltar al mensaje siguiente, pulse **#**. Si no hay más mensajes, regresará al menú de Opciones de mensajes.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, pulse **2** + **#**.
- Para rebobinar el mensaje, pulse **7**.
- Para pausar el mensaje, pulse **8**. Para reanudar el mensaje, pulse de nuevo **8**.
- Para avanzar rápidamente por el mensaje, pulse **9**.

Opciones Responder/Reenviar Revisar

Aviso: Sólo puede usar las opciones de respuesta para mensajes que proceden de extensiones que están dentro de su your 3C system.

Aviso: Sólo puede reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su sistema 3C system.

- 1 **Para responder a un mensaje o reenviar un mensaje, pulse **3** (responder) o **4** (reenviar) en el menú Opciones de mensajes.**

2 Realice uno de los pasos siguientes:

- Para enviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, pulse **1**.
- Para revisar el mensaje, pulse **2**.
- Para volver a grabar el mensaje, pulse **3**.
- Para regresar al menú anterior, pulse *****.

Opciones de devolver llamada

Aviso: La opción Devolver llamada puede que no esté disponible en su sistema. Póngase en contacto con su 3C system administrator para averiguar si está habilitado para su sistema.

1 Para devolver la llamada de un número, pulse **6 en el menú Opciones de mensajes.****2 Realice uno de los pasos siguientes:**

- Para llamar al número desde el cual se envió el mensaje, pulse **1**.
- Para llamar a un número distinto desde el cual se envió el mensaje, pulse **2**.
- Para regresar al menú anterior, pulse *****.

ENVIAR MENSAJES**Para enviar un mensaje nuevo****1 Marque la extensión del destino.**

O BIEN

Pulse **1** + ***** para buscar el usuario por su nombre.

2 Grabe el mensaje y pulse **# para finalizar la llamada.****3 Realice uno de los pasos siguientes:**

- Para enviar el mensaje, pulse **1**. Pulse 1 si desea añadir una extensión de destino adicional para este mensaje.
- Para revisar el mensaje, pulse **2**.
- Para volver a grabar el mensaje, pulse **3**.
- Para introducir un número de devolver llamada para este mensaje, pulse **4**.
 - Para utilizar el número de devolver llamada de la extensión desde la cual está marcando, pulse **1**.
 - Para utilizar un número alternativo (como un teléfono móvil), pulse **2**.
 - Para regresar al menú anterior, pulse *****.

TRANSFERIR EXTENSIONES**Para transferir a otra extensión desde el buzón de correo de voz****1 Pulse 4 en el menú Opciones de mensajes.****2 Realice uno de los pasos siguientes:**

- Introduzca la extensión a la que desea llamar.
- Pulse **1** + ***** para utilizar Búsqueda de directorio para encontrar un nombre.

OPCIONES PERSONALES

Para administrar un saludo

- 1 Pulse **1** desde el menú Opciones personales.
- 2 Realice uno de los pasos siguientes:
 - Para revisar el saludo actual, pulse **1**.
 - Para volver a grabar el saludo, pulse **2**.
 - Para eliminar el saludo actual, pulse **3** + **#**.
- 3 Realice uno de los pasos siguientes:
 - Para guardar el saludo, pulse **1**.
 - Para revisar el saludo, pulse **2**.
 - Para volver a grabar el saludo, pulse **3**.

Aviso: Después de que alguien sea reenviado a su buzón de correo de voz, pulsar **#** omitirá el saludo e irá directamente a la grabación del mensaje. Si desea brindar a la gente la oportunidad de omitir su mensaje de saludo, deje instrucciones para pulsar **#** y omitir así el saludo e ir directamente a la grabación del mensaje.

Para administrar un saludo de ausencia prolongada

- 1 Pulse **2** desde el menú Opciones personales.
- 2 Realice uno de los pasos siguientes:
 - Para revisar el saludo actual, pulse **1**.
 - Para volver a grabar el saludo, pulse **2**.
 - Para eliminar el saludo actual, pulse **3** + **#**.
- 3 Realice uno de los pasos siguientes:
 - Para guardar el saludo, pulse **1**.
 - Para revisar el saludo, pulse **2**.
 - Para volver a grabar el saludo, pulse **3**.

Aviso: Después de que alguien sea reenviado a su buzón de correo de voz, pulsar **#** omitirá el saludo e irá directamente a la grabación del mensaje. Si desea brindar a la gente la oportunidad de omitir su mensaje de saludo, deje instrucciones para pulsar **#** y omitir así el saludo e ir directamente a la grabación del mensaje.

Para habilitar/deshabilitar el saludo de ausencia prolongada

- Pulse **3** desde el menú Opciones personales. Si se deshabilitó su saludo de ausencia prolongada, ahora se habilitará. Si se habilitó su saludo de ausencia prolongada, ahora se deshabilitará.

Para administrar un nombre (necesario para los sistemas que utilizan la función Búsqueda de directorio)

- 1 Pulse **4** desde el menú Opciones personales.
- 2 Realice uno de los pasos siguientes:
 - Para revisar el nombre actual, pulse **1**.

- Para volver a grabar el nombre, pulse **2**.
 - Para eliminar el nombre actual, pulse **3** + **#**.
- 3 Realice uno de los pasos siguientes:**
- Para guardar el nombre, pulse **1**.
 - Para revisar el nombre, pulse **2**.
 - Para volver a grabar el nombre, pulse **3**.

Para modificar su contraseña

- 1** Pulse **5** desde el menú **Opciones personales**.
- 2** Introduzca su nueva contraseña y pulse **#**.

RECuento DE MENSAJES

Pulse **6** desde las opciones del menú principal para oír el número total de mensajes (nuevos y antiguos) en su buzón de correo de voz.

REFERENCIA PARA EL USUARIO DEL 3C VOICE MAIL

Para acceder a su correo de voz

- 1 Desde cualquier teléfono del sistema, introduzca la extensión 3C Voice Mail (ejemplo: 5000).
- 2 Cuando se le indique, introduzca su extensión y oprima **#**.
Nota: Si está marcando desde el teléfono de su extensión, no necesita introducir su número de extensión. Tan solo oprima **#**.
- 3 Cuando se le indique, introduzca la contraseña de su correo de voz y oprima **#**.
Nota: Si olvidó la contraseña de su buzón de correo de voz, comuníquese con el 3C system administrator.

Cómo dejar mensajes de correo de voz

Cuando sea reenviado al buzón de correo de voz de un usuario, usualmente escuchará un saludo o el nombre del usuario seguido de un pitido que indica el inicio de la grabación de un mensaje. Para omitir el saludo e ir directamente a grabar su mensaje, oprima **#** o *****.

Después de grabar el mensaje, también puede oprimir **#** para obtener más opciones:

- Para enviar el mensaje, oprima **1**. Oprima 1 si desea agregar una extensión de destino adicional para este mensaje.
- Para revisar el mensaje, oprima **2**.
- Para grabar de nuevo el mensaje, oprima **3**.
- Para introducir un número para que le devuelvan la llamada en este mensaje, oprima **4**.
- Para cancelar el mensaje, oprima **5**.
- Para opciones adicionales oprima *****.3C system
 - Para transferirse a otra extensión, oprima **1**.
 - Para dejar un mensaje nuevo, oprima **2**.
 - Para transferirse al operador, oprima **0**.

OPCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL

- 1** Mensajes nuevos
- 2** Mensajes viejos

- ③ Enviar mensajes
- ④ Transferir extensiones
- ⑤ Opciones personales
- ⑥ Conteo de mensajes
- ⑨ Salir

Oprima # en cualquier momento para repetir un menú.

MENSAJES NUEVOS

Opciones del mensaje

Mientras revisa mensajes, puede realizar uno de estos procedimientos:

- Para ir al siguiente mensaje, oprima #.
- Para omitir la información de fecha y hora del mensaje, oprima ①.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, oprima ② + #.
- Para responder al mensaje, oprima ③.

Nota: Solo es posible usar las opciones de respuesta para mensajes que vienen de extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

- Para reenviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, oprima ④.

Nota: Solo es posible reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

- Para reproducir de nuevo el mensaje, oprima ⑤.
- Para devolver la llamada, oprima ⑥.

Opciones mientras escucha mensajes

Mientras escucha sus mensajes, puede realizar uno de estos procedimientos:

- Para ir al siguiente mensaje, oprima #. Si ya no hay más mensajes, volverá al menú Opciones de mensajes.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, oprima ② + #.
- Para rebobinar el mensaje, oprima ⑦.
- Para hacer una pausa en el mensaje, oprima ⑧. Para continuar el mensaje, oprima ⑧ de nuevo.
- Para hacer avanzar rápidamente el mensaje, oprima ⑨.

Opciones de revisión de respuesta y reenvío

Nota: Solo es posible usar las opciones de respuesta para mensajes que vienen de extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

Nota: Solo es posible reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

- 1 Para responder o reenviar un mensaje, oprima ③ (responder) o ④ (reenviar) en el menú Opciones de mensajes.
- 2 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para enviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, oprima ①.

- Para revisar el mensaje, oprima **2**.
- Para grabar de nuevo el mensaje, oprima **3**.
- Para volver al menú anterior, oprima *****.

Opciones de devolución de llamadas

Nota: Es posible que la opción de devolución de llamadas no esté disponible en su sistema. Comuníquese con su 3C system administrator para que le informe si esta opción está habilitada en su sistema.

- 1 Para devolver una llamada, oprima **6** en el menú Opciones de mensajes.**
- 2 Siga uno de estos procedimientos:**
 - Para llamar al número desde el que se envió el mensaje, oprima **1**.
 - Para llamar a un número diferente al número desde el que se envió el mensaje, oprima **2**.
 - Para volver al menú anterior, oprima *****.

MENSAJES VIEJOS

Opciones del mensaje

Mientras revisa mensajes, puede realizar uno de estos procedimientos:

- Para ir al siguiente mensaje, oprima **#**.
- Para omitir la información de fecha y hora del mensaje, oprima **1**.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, oprima **2** + **#**.
- Para responder al mensaje, oprima **3**.

Nota: Solo es posible usar las opciones de respuesta para mensajes que vienen de extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

- Para reenviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, oprima **4**.

Nota: Solo es posible reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

- Para reproducir de nuevo el mensaje, oprima **5**.
- Para devolver la llamada, oprima **6**.

Opciones mientras escucha mensajes

Mientras escucha sus mensajes, puede realizar uno de estos procedimientos:

- Para ir al siguiente mensaje, oprima **#**. Si ya no hay más mensajes, volverá al menú Opciones de mensajes.
- Para eliminar el mensaje de su buzón de correo de voz, oprima **2** + **#**.
- Para rebobinar el mensaje, oprima **7**.
- Para hacer una pausa en el mensaje, oprima **8**. Para continuar el mensaje, oprima **8** de nuevo.
- Para hacer avanzar rápidamente el mensaje, oprima **9**.

Opciones de revisión de respuesta y reenvío

Nota: Solo es posible usar las opciones de respuesta para mensajes que vienen de extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

Nota: Solo es posible reenviar mensajes a extensiones que se encuentran dentro de su 3C system.

- 1 **Para responder o reenviar un mensaje, oprima **3** (responder) o **4** (reenviar) en el menú Opciones de mensajes.**
- 2 **Siga uno de estos procedimientos:**
 - Para enviar el mensaje a otro buzón de correo de voz, oprima **1**.
 - Para revisar el mensaje, oprima **2**.
 - Para grabar de nuevo el mensaje, oprima **3**.
 - Para volver al menú anterior, oprima *****.

Opciones de devolución de llamadas

Nota: Es posible que la opción de devolución de llamadas no esté disponible en su sistema. Comuníquese con su 3C system administrator para que le informe si esta opción está habilitada en su sistema.

- 1 **Para devolver una llamada, oprima **6** en el menú Opciones de mensajes.**
- 2 **Siga uno de estos procedimientos:**
 - Para llamar al número desde el que se envió el mensaje, oprima **1**.
 - Para llamar a un número diferente al número desde el que se envió el mensaje, oprima **2**.
 - Para volver al menú anterior, oprima *****.

ENVIAR MENSAJES

Para enviar un mensaje nuevo

- 1 **Marque la extensión de destino**
O BIEN
 Oprima **1** + ***** para buscar el usuario por nombre.
- 2 **Grabe el mensaje y oprima **#** para finalizar la grabación.**
- 3 **Siga uno de estos procedimientos:**
 - Para enviar el mensaje, oprima **1**. Oprima 1 si desea agregar una extensión de destino adicional para este mensaje.
 - Para revisar el mensaje, oprima **2**.
 - Para grabar de nuevo el mensaje, oprima **3**.
 - Para introducir un número para que le devuelvan la llamada en este mensaje, oprima **4**.
 - Para utilizar el número de devolución de llamada de la extensión desde la que está llamando, oprima **1**.
 - Para usar un número alternativo (como el de un teléfono celular), oprima **2**.
 - Para volver al menú anterior, oprima *****.

TRANSFERENCIA A EXTENSIONES

Para transferir a otra extensión desde el buzón del correo de voz

- 1 Oprima 4 en el menú Opciones de mensajes.
- 2 Siga uno de estos procedimientos:
 - Introduzca la extensión a la que desea llamar.
 - Oprima 1 + * para usar la función de Búsqueda del directorio para encontrar un nombre.

OPCIONES PERSONALES

Para administrar un saludo

- 1 Oprima 1 en el menú Opciones personales.
- 2 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para revisar el saludo actual, oprima 1.
 - Para grabar de nuevo el saludo, oprima 2.
 - Para eliminar el saludo actual, oprima 3 + #.
- 3 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para guardar el saludo, oprima 1.
 - Para revisar el saludo, oprima 2.
 - Para grabar de nuevo el saludo, oprima 3.

Nota: Después de reenviar a alguien a su buzón de correo de voz, si oprime # omitirá el saludo e irá directo a grabar el mensaje. Si desea darle a la gente la opción que omitir su mensaje de saludo, deje instrucciones para que opriman # y vayan directamente a la grabación del mensaje.

Para administrar un saludo de ausencia prolongada

- 1 Oprima 2 en el menú Opciones personales.
- 2 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para revisar el saludo actual, oprima 1.
 - Para grabar de nuevo el saludo, oprima 2.
 - Para eliminar el saludo actual, oprima 3 + #.
- 3 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para guardar el saludo, oprima 1.
 - Para revisar el saludo, oprima 2.
 - Para grabar de nuevo el saludo, oprima 3.

Nota: Después de reenviar a alguien a su buzón de correo de voz, si oprime # omitirá el saludo e irá directo a grabar el mensaje. Si desea darle a la gente la opción que omitir su mensaje de saludo, deje instrucciones para que opriman # y vayan directamente a la grabación del mensaje.

Para activar o de desactivar el saludo de ausencia prolongada

- Oprima **3** en el menú Opciones personales. Si su saludo de ausencia prolongada estaba desactivado, ahora quedará activado. Si su saludo de ausencia prolongada estaba activado, ahora quedará desactivado.

Para administrar un nombre (función requerida para los sistemas que utilizan la función de búsqueda del directorio)

- 1 Oprima **4** en el menú Opciones personales.
- 2 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para revisar el nombre actual, oprima **1**.
 - Para grabar de nuevo el nombre, oprima **2**.
 - Para eliminar el nombre actual, oprima **3** + **#**.
- 3 Siga uno de estos procedimientos:
 - Para guardar el nombre, oprima **1**.
 - Para revisar el nombre, oprima **2**.
 - Para grabar de nuevo el nombre, oprima **3**.

Para cambiar su contraseña

- 1 Oprima **5** en el menú Opciones personales.
- 2 Introduzca su contraseña nueva y oprima **#**.

CONTEO DE MENSAJES

Oprima **6** en las opciones del menú principal para escuchar el número total de mensajes (nuevos y viejos) de su buzón de correo de voz.



FRANÇAIS (FRANCE)

RÉFÉRENCE UTILISATEUR DE LA 3C VOICE MAIL

Pour accéder à votre messagerie vocale

S : 1 Depuis n'importe quel téléphone sur le système, saisissez le poste de 3C Voice Mail (exemple : 5000).

S : 2 Lorsque vous y êtes invité(e), saisissez votre poste et appuyez sur **#**.

Remarque : Si vous composez un numéro depuis le poste de votre téléphone, il n'est pas nécessaire que vous saisissez votre poste. Appuyez simplement sur **#**.

S : 3 Quand vous y êtes invité(e), saisissez le mot de passe de votre messagerie vocale et appuyez sur **#**.

Remarque : Si vous avez oublié le mot de passe de votre messagerie vocale, contactez votre 3C system administrator.

Laisser des messages sur la messagerie vocale

Quand vous serez transféré(e) vers la boîte de messagerie vocale d'un utilisateur, vous entendrez habituellement un message d'accueil ou bien le nom de l'utilisateur suivi d'un bip sonore indiquant le début de l'enregistrement du message. Pour sauter le message d'accueil et aller directement à l'enregistrement de votre message, appuyez sur **#** ou sur *****.

Une fois que le message est enregistré, vous pouvez également appuyer sur **#** pour d'autres options :

- Pour envoyer le message, appuyez sur **1**. Appuyez sur 1 si vous voulez ajouter un poste de destination supplémentaire pour ce message.
- Pour consulter le message, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
- Pour saisir un numéro de rappel pour ce message, appuyez sur **4**.
- Pour annuler le message, appuyez sur **5**.
- Pour des options supplémentaires, appuyez sur *****.
 - Pour transférer vers un autre poste, appuyez sur **1**.
 - Pour laisser un nouveau message, appuyez sur **2**.
 - Pour transférer vers l'assistance ou l'opérateur, appuyez sur **0**.

OPTIONS DE MENU PRINCIPAL

1 Nouveaux messages

2 Anciens messages

3 Envoyer messages

- ④ Transférer postes
- ⑤ Options personnelles
- ⑥ Nombre de messages
- ⑨ Quitter

Appuyez sur # pour répéter un menu à tout moment.

NOUVEAUX MESSAGES

Options de message

Pendant que vous consultez des messages, vous pouvez effectuer l'une des actions suivantes :

- Pour passer au message suivant, appuyez sur #.
- Pour sauter les informations de date et d'heure du message, appuyez sur ①.
- Pour supprimer le message de votre boîte de messagerie vocale, appuyez sur ② + #.
- Pour répondre au message, appuyez sur ③.

Remarque : Vous pouvez utiliser uniquement les options de réponse pour les messages provenant de postes associés à votre 3C system.

- Pour transférer le message vers une autre boîte de messagerie vocale, appuyez sur ④.

Remarque : Vous pouvez transférer uniquement des messages vers des postes associés à votre 3C system.

- Pour relire le message, appuyez sur ⑤.
- Pour retourner l'appel, appuyez sur ⑥.

Options pendant l'écoute de messages

Pendant que vous écoutez des messages, vous pouvez effectuer l'une des actions suivantes :

- Pour passer au message suivant, appuyez sur #. S'il n'y a plus de messages, vous retournerez au menu Options de message.
- Pour supprimer le message de votre boîte de messagerie vocale, appuyez sur ② + #.
- Pour rembobiner le message, appuyez sur ⑦.
- Pour mettre en pause le message, appuyez sur ⑧. Pour reprendre la lecture du message, appuyez à nouveau sur ⑧.
- Pour faire avancer rapidement le message, appuyez sur ⑨.

Options de consultation répondre/transférer

Remarque : Vous pouvez utiliser uniquement les options de réponse pour les messages provenant de postes associés à votre 3C system.

Remarque : Vous pouvez transférer uniquement des messages vers des postes associés à votre 3C system.

- S: 4 Pour répondre à un message ou transférer un message, appuyez sur **3** (répondre) ou **4** (transférer) dans le menu Options de message.
- S: 5 Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour envoyer le message vers une autre boîte de messagerie vocale, appuyez sur **1**.
 - Pour consulter le message, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **6**.

Options de rappel

Remarque : Il se peut que l'option de rappel ne soit pas disponible pour votre système. Contactez votre 3C system administrator pour savoir si cette option est activée pour votre système.

- S: 6 Pour rappeler un numéro, appuyez sur **6** dans le menu Options de message.
- S: 7 Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour appeler le numéro depuis lequel le message a été envoyé, appuyez sur **1**.
 - Pour appeler un numéro différent de celui depuis lequel le message a été envoyé, appuyez sur **2**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **6**.

ANCIENS MESSAGES

Options de message

Pendant que vous consultez des messages, vous pouvez effectuer l'une des actions suivantes :

- Pour passer au message suivant, appuyez sur **#**.
- Pour sauter les informations de date et d'heure du message, appuyez sur **1**.
- Pour supprimer le message de votre boîte de messagerie vocale, appuyez sur **2** + **#**.
- Pour répondre au message, appuyez sur **3**.

Remarque : Vous pouvez utiliser uniquement les options de réponse pour les messages provenant de postes associés à votre 3C system.

- Pour transférer le message vers une autre boîte de messagerie vocale, appuyez sur **4**.

Remarque : Vous pouvez transférer uniquement des messages vers des postes associés à votre 3C system.

- Pour relire le message, appuyez sur **5**.
- Pour retourner l'appel, appuyez sur **6**.

Options pendant l'écoute de messages

Pendant que vous écoutez des messages, vous pouvez effectuer l'une des actions suivantes :

- Pour passer au message suivant, appuyez sur **#**. S'il n'y a plus de messages, vous retournerez au menu Options de message.
- Pour supprimer le message de votre boîte de messagerie vocale, appuyez sur **2** + **#**.
- Pour rembobiner le message, appuyez sur **7**.
- Pour mettre en pause le message, appuyez sur **8**. Pour reprendre la lecture du message, appuyez à nouveau sur **8**.
- Pour faire avancer rapidement le message, appuyez sur **9**.

Options de consultation répondre/transférer

Remarque : Vous pouvez utiliser uniquement les options de réponse pour les messages provenant de postes associés à votre 3C system.

Remarque : Vous pouvez transférer uniquement des messages vers des postes associés à votre 3C system.

- S : 8** Pour répondre à un message ou transférer un message, appuyez sur **3** (répondre) ou **4** (transférer) dans le menu Options de message.
- S : 9** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour envoyer le message vers une autre boîte de messagerie vocale, appuyez sur **1**.
 - Pour consulter le message, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **✕**.

Options de rappel

Remarque : Il se peut que l'option de rappel ne soit pas disponible pour votre système. Contactez votre 3C system administrator pour savoir si cette option est activée pour votre système.

- S : 10** Pour rappeler un numéro, appuyez sur **6** dans le menu Options de message.
- S : 11** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour appeler le numéro depuis lequel le message a été envoyé, appuyez sur **1**.
 - Pour appeler un numéro différent de celui depuis lequel le message a été envoyé, appuyez sur **2**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **✕**.

ENVOYER DES MESSAGES

Pour envoyer un nouveau message

- S : 12** Composez le numéro du poste de destination
OU
Appuyez sur **1** + **✕** pour rechercher l'utilisateur par son nom.
- S : 13** Enregistrez le message et appuyez sur **#** pour terminer l'enregistrement.
- S : 14** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour envoyer le message, appuyez sur **1**. Appuyez sur 1 si vous voulez ajouter un poste de destination supplémentaire pour ce message.

- Pour consulter le message, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
- Pour saisir un numéro de rappel pour ce message, appuyez sur **4**.
 - Pour utiliser le numéro de rappel pour le poste à partir duquel vous composez le numéro, appuyez sur **1**.
 - Pour utiliser un numéro alternatif (comme par exemple celui d'un téléphone portable), appuyez sur **2**.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur *****.

TRANSFÉRER DES POSTES

Pour transférer vers un autre poste depuis la boîte de messagerie vocale

- S : 15** Appuyez sur **4** dans le menu **Options de message**.
- S : 16** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Saisissez le poste que vous voulez appeler.
 - Appuyez sur **1** + ***** pour rechercher un nom dans le répertoire.

OPTIONS PERSONNELLES

Pour gérer un message d'accueil

- S : 17** Appuyez sur **1** depuis le menu **Options personnelles**.
- S : 18** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour réécouter le message d'accueil courant, appuyez sur **1**.
 - Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **2**.
 - Pour supprimer le message d'accueil courant, appuyez sur **3** + **#**.
- S : 19** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour enregistrer le message d'accueil, appuyez sur **1**.
 - Pour réécouter le message d'accueil, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **3**.

Remarque : Une fois que quelqu'un a été transféré vers la boîte de votre messagerie vocale, appuyer sur **#** fera sauter le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement du message. Si vous souhaitez laisser aux personnes le choix de sauter votre message d'accueil, laissez des instructions pour appuyer sur **#** pour sauter le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement du message.

Pour gérer un message d'absence prolongée

- S : 20** Appuyez sur **2** depuis le menu **Options personnelles**.
- S : 21** Effectuez l'une des actions suivantes :
- Pour réécouter le message d'accueil courant, appuyez sur **1**.
 - Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **2**.
 - Pour supprimer le message d'accueil courant, appuyez sur **3** + **#**.

S : 22 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour enregistrer le message d'accueil, appuyez sur **1**.
- Pour réécouter le message d'accueil, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **3**.

Remarque : Une fois que quelqu'un a été transféré vers la boîte de votre messagerie vocale, appuyer sur **#** fera sauter le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement du message. Si vous souhaitez laisser aux personnes le choix de sauter votre message d'accueil, laissez des instructions pour appuyer sur **#** pour sauter le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement du message.

Pour activer/désactiver le message d'absence prolongée

- Appuyez sur **3** depuis le menu Options personnelles. Si votre message d'absence prolongée a été désactivé, il sera activé maintenant. Si votre message d'absence prolongée a été activé, il sera désactivé maintenant.

Pour gérer un nom (nécessaire pour les systèmes utilisant la fonction de consultation de répertoire)

S : 23 Appuyez sur 4 depuis le menu Options personnelles.

S : 24 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour réécouter le nom courant, appuyez sur **1**.
- Pour réenregistrer le nom, appuyez sur **2**.
- Pour supprimer le nom courant, appuyez sur **3** + **#**.

S : 25 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour enregistrer le nom, appuyez sur **1**.
- Pour réécouter le nom, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le nom, appuyez sur **3**.

Pour changer votre mot de passe

S : 26 Appuyez sur 5 depuis le menu Options personnelles.

S : 27 Saisissez votre nouveau mot de passe et appuyez sur #.

NOMBRE DE MESSAGES

Appuyez sur **6** depuis les options du menu principal pour entendre le nombre total de messages (nouveaux et anciens) dans la boîte de votre messagerie vocale.

RÉFÉRENCE DES UTILISATEURS DE 3C VOICE MAIL

Pour accéder à votre messagerie vocale

- 1 Entrez le poste de 3C Voice Mail en utilisant un téléphone du système (par exemple : 5000).
- 2 À l'invite, entrez votre poste puis appuyez sur **#**.
Remarque : Si vous composez un numéro de votre téléphone en utilisant votre poste, vous n'avez pas besoin d'entrer votre poste. Il vous suffit d'appuyer sur **#**.
- 3 À l'invite, entrez le mot de passe de votre messagerie vocale, puis appuyez sur **#**.
Remarque : Si vous avez oublié le mot de passe de votre boîte vocale, communiquez avec votre 3C system administrator.

Quitter les messages de la messagerie vocale

Lorsque vous êtes transféré dans une boîte vocale d'un utilisateur, vous entendez un message d'accueil ou le nom de l'utilisateur suivi d'un signal sonore qui indique le début de l'enregistrement. Pour omettre le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement de votre message, appuyez sur **#** ou *****.

Après l'enregistrement du message, il vous suffit d'appuyer sur **#** pour obtenir plus d'options :

- Pour envoyer le message, appuyez sur **1**. Appuyez sur 1 si vous souhaitez ajouter un poste de destination supplémentaire à ce message.
- Pour vérifier le message, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
- Pour saisir un numéro de rappel pour ce message, appuyez sur **4**.
- Pour annuler le message, appuyez sur **5**.
- Pour d'autres options, appuyez sur *****.
 - Pour transférer le message à un autre poste, appuyez sur **1**.
 - Pour laisser un nouveau message, appuyez sur **2**.
 - Pour transférer le message à un préposé/une téléphoniste, appuyez sur **0**.

OPTIONS DE MENU PRINCIPAL

- 1** Nouveaux messages
- 2** Anciens messages
- 3** Envoyer des messages
- 4** Transférer des postes

- ⑤ Options personnelles
- ⑥ Nombre de messages
- ⑨ Quitter

Appuyez sur **#** à tout moment pour répéter un menu.

NOUVEAUX MESSAGES

Options des messages

Vous pouvez faire ce qui suit lors de la prise de messages :

- Pour passer au prochain message, appuyez sur **#**.
- Pour ignorer la date et l'heure du message, appuyez sur **1**.
- Pour supprimer le message de votre boîte vocale, appuyez sur **2** + **#**.
- Pour répondre au message, appuyez sur **3**.

Remarque : Vous ne pouvez utiliser que les options de réponse pour les messages qui proviennent de postes intégrés dans le 3C system.

- Pour transférer le message dans une autre boîte vocale, appuyez sur **4**.

Remarque : Vous pouvez seulement transférer des messages aux postes intégrés dans votre 3C system.

- Pour réécouter le message, appuyez sur **5**.
- Pour rappeler, appuyez sur **6**.

Options pendant l'écoute des messages

Pendant que vous écoutez vos messages, vous pouvez faire ce qui suit :

- Pour passer au prochain message, appuyez sur **#**. S'il n'y a pas d'autres messages, vous retournez au menu Options des messages.
- Pour supprimer le message de votre boîte vocale, appuyez sur **2** + **#**.
- Pour rembobiner le message, appuyez sur **7**.
- Pour interrompre momentanément le message, appuyez sur **8**. Pour reprendre le message, appuyez de nouveau sur **8**.
- Pour avancer rapidement dans le message, appuyez sur **9**.

Options Répondre/Avancer Repasser

Remarque : Vous ne pouvez utiliser que les options de réponse pour les messages qui proviennent de postes intégrés dans le 3C system.

Remarque : Vous pouvez seulement transférer des messages aux postes intégrés dans votre 3C system.

- 1 **Pour répondre à un message ou transférer un message, appuyez sur **3** (répondre) ou **4** (avancer) dans le menu Options des messages.**
- 2 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour envoyer le message vers une boîte vocale, appuyez sur **1**.
 - Pour vérifier le message, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.

- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **ⓧ**.

Options de rappel

Remarque : L'option de rappel pourrait ne pas être disponible pour votre système. Communiquez avec votre 3C system administrator pour savoir si cette option est activée pour votre système.

- 1 **Pour rappeler un numéro, appuyez sur **ⓐ** dans le menu Options des messages.**
- 2 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour rappeler le numéro qui a servi à envoyer le message, appuyez sur **ⓑ**.
 - Pour appeler un numéro différent que celui qui a servi à envoyer le message, appuyez sur **Ⓒ**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **ⓧ**.

ANCIENS MESSAGES

Options des messages

Vous pouvez faire ce qui suit lors de la prise de messages :

- Pour passer au prochain message, appuyez sur **Ⓝ**.
- Pour ignorer la date et l'heure du message, appuyez sur **ⓓ**.
- Pour supprimer le message de votre boîte vocale, appuyez sur **Ⓔ** + **Ⓝ**.
- Pour répondre au message, appuyez sur **ⓔ**.

Remarque : Vous ne pouvez utiliser que les options de réponse pour les messages qui proviennent de postes intégrés dans le 3C system.

- Pour transférer le message dans une autre boîte vocale, appuyez sur **ⓕ**.

Remarque : Vous pouvez seulement transférer des messages aux postes intégrés dans votre 3C system.

- Pour réécouter le message, appuyez sur **ⓖ**.
- Pour rappeler, appuyez sur **ⓗ**.

Options pendant l'écoute des messages

Pendant que vous écoutez vos messages, vous pouvez faire ce qui suit :

- Pour passer au prochain message, appuyez sur **Ⓝ**. S'il n'y a pas d'autres messages, vous retournez au menu Options des messages.
- Pour supprimer le message de votre boîte vocale, appuyez sur **Ⓔ** + **Ⓝ**.
- Pour rembobiner le message, appuyez sur **ⓙ**.
- Pour interrompre momentanément le message, appuyez sur **Ⓚ**. Pour reprendre le message, appuyez de nouveau sur **Ⓚ**.
- Pour avancer rapidement dans le message, appuyez sur **Ⓛ**.

Options Répondre/Avancer Repasser

Remarque : Vous ne pouvez utiliser que les options de réponse pour les messages qui proviennent de postes intégrés dans le 3C system.

Remarque : Vous pouvez seulement transférer des messages aux postes intégrés dans votre 3C system.

- 1 **Pour répondre à un message ou transférer un message, appuyez sur **3** (répondre) ou **4** (avancer) dans le menu Options des messages.**
- 2 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour envoyer le message vers une boîte vocale, appuyez sur **1**.
 - Pour vérifier le message, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **6**.

Options de rappel

Remarque : L'option de rappel pourrait ne pas être disponible pour votre système. Communiquez avec votre 3C system administrator pour savoir si cette option est activée pour votre système.

- 1 **Pour rappeler un numéro, appuyez sur **6** dans le menu Options des messages.**
- 2 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour rappeler le numéro qui a servi à envoyer le message, appuyez sur **1**.
 - Pour appeler un numéro différent que celui qui a servi à envoyer le message, appuyez sur **2**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **6**.

ENVOYER DES MESSAGES

Pour envoyer un nouveau message

- 1 **Composez le poste de destination.**
OU
Appuyez sur **1** + **6** pour rechercher l'utilisateur par un nom.
- 2 **Enregistrez le message et appuyez sur **6** pour mettre fin à l'enregistrement.**
- 3 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour envoyer le message, appuyez sur **1**. Appuyez sur 1 si vous souhaitez ajouter un poste de destination supplémentaire à ce message.
 - Pour vérifier le message, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le message, appuyez sur **3**.
 - Pour saisir un numéro de rappel pour ce message, appuyez sur **4**.
 - Pour utiliser le numéro de rappel du poste qui a servi à composer le numéro, appuyez sur **1**.
 - Pour utiliser un autre numéro (comme un téléphone cellulaire), appuyez sur **2**.
 - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **6**.

TRANSFÉRER DES POSTES

Pour transférer le message à un autre poste depuis la boîte vocale

- 1 **Appuyez sur le 4 dans le menu Options des messages.**

2 Suivez l'une des procédures suivantes :

- Composez le poste que vous désirez appeler.
- Appuyez sur **1** + ***** pour consulter le répertoire afin d'y trouver un nom.

OPTIONS PERSONNELLES**Pour gérer un message d'accueil****1 Appuyez sur **1** dans le menu Options personnelles.****2 Suivez l'une des procédures suivantes :**

- Pour écouter le message d'accueil, appuyez sur **1**.
- Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **2**.
- Pour supprimer le message d'accueil en cours, appuyez sur **3** + **#**.

3 Suivez l'une des procédures suivantes :

- Pour enregistrer le message, appuyez sur **1**.
- Pour vérifier le message d'accueil, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **3**.

Remarque : Après qu'une personne a été transférée à votre boîte vocale, elle peut appuyer sur **#** pour ignorer le message d'accueil et enregistrer immédiatement le message. Si vous voulez permettre aux appelants d'ignorer le message d'accueil, donnez des instructions d'appuyer sur **#** pour ignorer le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement du message.

Pour gérer un message d'absence prolongée**1 Appuyez sur **2** dans le menu Options personnelles.****2 Suivez l'une des procédures suivantes :**

- Pour écouter le message d'accueil, appuyez sur **1**.
- Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **2**.
- Pour supprimer le message d'accueil en cours, appuyez sur **3** + **#**.

3 Suivez l'une des procédures suivantes :

- Pour enregistrer le message, appuyez sur **1**.
- Pour vérifier le message d'accueil, appuyez sur **2**.
- Pour réenregistrer le message d'accueil, appuyez sur **3**.

Remarque : Après qu'une personne a été transférée à votre boîte vocale, elle peut appuyer sur **#** pour ignorer le message d'accueil et enregistrer immédiatement le message. Si vous voulez permettre aux appelants d'ignorer le message d'accueil, donnez des instructions d'appuyer sur **#** pour ignorer le message d'accueil et passer directement à l'enregistrement du message.

Pour activer/désactiver le message d'absence prolongée

- Appuyez sur **3** dans le menu Options personnelles. Si le message d'absence prolongée était désactivé, il sera maintenant activé. Si le message d'absence prolongée était activé, il sera maintenant désactivé.

Pour gérer un nom (requis pour les systèmes qui utilisent la fonction de recherche dans le répertoire)

- 1 Appuyez sur **4** dans le menu **Options personnelles**.
- 2 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour écouter le nom actuel, appuyez sur **1**.
 - Pour réenregistrer le nom, appuyez sur **2**.
 - Pour supprimer le nom actuel, appuyez sur **3** + **#**.
- 3 **Suivez l'une des procédures suivantes :**
 - Pour enregistrer le nom, appuyez sur **1**.
 - Pour écouter le nom, appuyez sur **2**.
 - Pour réenregistrer le nom, appuyez sur **3**.

Pour modifier votre mot de passe

- 1 Appuyez sur **5** dans le menu **Options personnelles**.
- 2 Entrez votre mot de passe et appuyez sur **#**.

NOMBRE DE MESSAGES

Appuyez sur **6** dans les options de menu principal pour écouter le nombre total de messages (nouveaux et anciens) dans votre messagerie vocale.

RIFERIMENTO UTENTE DELLA 3C VOICE MAIL

Accedere al proprio servizio di Segreteria telefonica

- 1 Da qualsiasi telefono nel sistema, inserire il numero corrispondente alla 3C Voice Mail (esempio: 5000).
- 2 Quando viene richiesto, inserire il numero corrispondente e premere **#**.
Nota: Se si utilizza il telefono predefinito, non è necessario inserire il numero del servizio. Basterà premere **#**.
- 3 Quando richiesto, inserire la propria password per il servizio di segreteria telefonica e premere il tasto **#**.
Nota: Qualora non si ricordi la password per il servizio di segreteria telefonica, contattare il proprio 3C system administrator.

Lasciare messaggi in segreteria telefonica

Quando la propria chiamata verso un utente viene inoltrata sul servizio di segreteria telefonica dell'utente in questione, si sentirà un messaggio di saluto o il nome dell'utente chiamato, seguito da un bip che indica l'avvio della registrazione del messaggio vocale per il destinatario della chiamata. Per saltare il messaggio di saluto e passare direttamente alla registrazione del proprio messaggio, premere **#** oppure *****.

Dopo aver registrato il messaggio, è inoltre possibile premere il tasto **#** per selezionare ulteriori opzioni:

- Per inviare il messaggio, premere **1**. Premere 1 se si desidera aggiungere un ulteriore numero interno di destinazione per il messaggio in questione.
- Per ricontrollare il messaggio, premere **2**.
- Per registrare nuovamente il messaggio, premere **3**.
- Per inserire un numero di richiamata per questo messaggio, premere **4**.
- Per annullare il messaggio, premere **5**.
- Per ulteriori opzioni, premere *****.
 - Per eseguire il trasferimento verso un altro numero, premere **1**.
 - Per lasciare un nuovo messaggio, premere **2**.
 - Per eseguire il trasferimento verso l'assistenza/l'operatore, premere **0**.

OPZIONI PRINCIPALI DEL MENU

- 1** Nuovi messaggi
- 2** Vecchi messaggi
- 3** Invia messaggi

- ④ Numeri per il trasferimento chiamata
- ⑤ Opzioni personali
- ⑥ Numero di messaggi
- ⑨ Esci

Per ripetere un menu, premere in qualsiasi momento il tasto #.

NUOVI MESSAGGI

Opzioni messaggi

Mentre si passano in rassegna i messaggi, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Per passare al messaggio successivo, premere #.
- Per saltare le informazioni su data e ora per il messaggio, premere ①.
- Per cancellare il messaggio dalla propria segreteria telefonica, premere ② + #.
- Per rispondere al messaggio, premere ③.

Nota: È possibile utilizzare le opzioni di risposta solo per i messaggi provenienti da numeri presenti all'interno del 3C system.

- Per inoltrare il messaggio a un'altra segreteria telefonica, premere ④.

Nota: Si possono inoltrare messaggi solo a numeri presenti all'interno del 3C system.

- Per riprodurre il messaggio, premere ⑤.
- Per chiamare, premere ⑥.

Opzioni a disposizione durante l'ascolto di messaggi

Durante l'ascolto di messaggi, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Per passare al messaggio successivo, premere #. Se non ci sono altri messaggi, si tornerà al menu Opzioni messaggi.
- Per cancellare il messaggio dalla propria segreteria telefonica, premere ② + #.
- Per riascoltare dall'inizio il messaggio, premere ⑦.
- Per interrompere momentaneamente il messaggio, premere ⑧. Per ritornare al messaggio, premere ⑧.
- Per un avanzamento rapido del messaggio, premere ⑨.

Opzioni Rispondi/Inoltra durante il controllo messaggi

Nota: È possibile utilizzare le opzioni di risposta solo per i messaggi provenienti da numeri presenti all'interno del 3C system.

Nota: Si possono inoltrare messaggi solo a numeri presenti all'interno del 3C system.

- 1 **Per rispondere a un messaggio o per inoltrare un messaggio, premere ③ (rispondi) o ④ (inoltra) nel menu Opzioni messaggi.**
- 2 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per inviare il messaggio a un'altra segreteria telefonica, premere ①.

- Per ricontrollare il messaggio, premere **2**.
- Per registrare nuovamente il messaggio, premere **3**.
- Per ritornare al menu precedente, premere **✕**.

Opzioni di richiamata

Nota: L'opzione Richiama potrebbe non essere a disposizione per il proprio sistema. Contattare l'3C system administrator per scoprire se l'opzione è abilitata per il proprio sistema.

- 1 Per richiamare un numero, premere **6** nel menu Opzioni messaggio.**
- 2 Eseguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per chiamare il numero da cui è partito il messaggio, premere **1**.
 - Per chiamare un numero differente rispetto a quello da cui è partito il messaggio, premere **2**.
 - Per ritornare al menu precedente, premere **✕**.

VECCHI MESSAGGI

Opzioni messaggi

Mentre si passano in rassegna i messaggi, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Per passare al messaggio successivo, premere **#**.
- Per saltare le informazioni su data e ora per il messaggio, premere **1**.
- Per cancellare il messaggio dalla propria segreteria telefonica, premere **2 + #**.
- Per rispondere al messaggio, premere **3**.

Nota: È possibile utilizzare le opzioni di risposta solo per i messaggi provenienti da numeri presenti all'interno del 3C system.

- Per inoltrare il messaggio a un'altra segreteria telefonica, premere **4**.

Nota: Si possono inoltrare messaggi solo a numeri presenti all'interno del 3C system.

- Per riprodurre il messaggio, premere **5**.
- Per chiamare, premere **6**.

Opzioni a disposizione durante l'ascolto di messaggi

Durante l'ascolto di messaggi, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Per passare al messaggio successivo, premere **#**. Se non ci sono altri messaggi, si tornerà al menu Opzioni messaggi.
- Per cancellare il messaggio dalla propria segreteria telefonica, premere **2 + #**.
- Per riascoltare dall'inizio il messaggio, premere **7**.
- Per interrompere momentaneamente il messaggio, premere **8**. Per ritornare al messaggio, premere **8**.
- Per un avanzamento rapido del messaggio, premere **9**.

Opzioni Rispondi/Inoltra durante il controllo messaggi

Nota: È possibile utilizzare le opzioni di risposta solo per i messaggi provenienti da numeri presenti all'interno del 3C system.

Nota: Si possono inoltrare messaggi solo a numeri presenti all'interno del 3C system.

- 1 **Per rispondere a un messaggio o per inoltrare un messaggio, premere 3 (rispondi) o 4 (inoltra) nel menu Opzioni messaggi.**
- 2 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per inviare il messaggio a un'altra segreteria telefonica, premere 1.
 - Per ricontrollare il messaggio, premere 2.
 - Per registrare nuovamente il messaggio, premere 3.
 - Per ritornare al menu precedente, premere *

Opzioni di richiamata

Nota: L'opzione Richiama potrebbe non essere a disposizione per il proprio sistema. Contattare l'3C system administrator per scoprire se l'opzione è abilitata per il proprio sistema.

- 1 **Per richiamare un numero, premere 6 nel menu Opzioni messaggi.**
- 2 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per chiamare il numero da cui è partito il messaggio, premere 1.
 - Per chiamare un numero differente rispetto a quello da cui è partito il messaggio, premere 2.
 - Per ritornare al menu precedente, premere *

INVIA MESSAGGI

Inviare un nuovo messaggio

- 1 **Comporre il numero del destinatario.**
OPPURE
Premere 1 + * per effettuare una ricerca per nome dell'utente.
- 2 **Registrare il messaggio e premere # per terminare la registrazione.**
- 3 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per inviare il messaggio, premere 1. Premere 1 se si desidera aggiungere un ulteriore numero interno di destinazione per il messaggio in questione.
 - Per ricontrollare il messaggio, premere 2.
 - Per registrare nuovamente il messaggio, premere 3.
 - Per inserire un numero di richiamata per questo messaggio, premere 4.
 - Per utilizzare come numero di richiamata il numero dell'apparecchio da cui si sta componendo il numero, premere 1.
 - Per utilizzare un numero diverso (per esempio un cellulare), premere 2.
 - Per ritornare al menu precedente, premere *.

NUMERI PER IL TRASFERIMENTO CHIAMATA

Trasferimento verso un altro numero dalla segreteria telefonica

- 1 Premere **4** nel menu **Opzioni messaggi**.
- 2 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Inserire il numero che si desidera chiamare.
 - Premere **1** + ***** per utilizzare la funzione di Ricerca nella directory per trovare un nome.

OPZIONI PERSONALI

Gestire un messaggio di saluto

- 1 Premere **1** dal menu **Opzioni personali**.
- 2 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per ricontrollare il messaggio corrente, premere **1**.
 - Per registrare nuovamente il saluto, premere **2**.
 - Per cancellare il messaggio corrente, premere **3** + **#**.
- 3 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per salvare il saluto, premere **1**.
 - Per ricontrollare il saluto, premere **2**.
 - Per registrare nuovamente il saluto, premere **3**.

Nota: Se una chiamata è stata inoltrata verso la propria segreteria telefonica, premendo **#** è possibile saltare la formula di saluto e passare direttamente alla registrazione del messaggio. Se si desidera offrire a un chiamante l'opzione di saltare il messaggio di saluto, inserire un messaggio informativo che avverta l'utente di premere **#** per saltare il saluto e passare direttamente alla registrazione del messaggio.

Impostare una formula da utilizzare per periodi di assenza più lunghi

- 1 Premere **2** dal menu **Opzioni personali**.
- 2 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per ricontrollare il messaggio corrente, premere **1**.
 - Per registrare nuovamente il saluto, premere **2**.
 - Per cancellare il messaggio corrente, premere **3** + **#**.
- 3 **Eeguire una delle seguenti operazioni:**
 - Per salvare il saluto, premere **1**.
 - Per ricontrollare il saluto, premere **2**.
 - Per registrare nuovamente il saluto, premere **3**.

Nota: Se una chiamata è stata inoltrata verso la propria segreteria telefonica, premendo **#** è possibile saltare la formula di saluto e passare direttamente alla registrazione del messaggio. Se si desidera offrire a un chiamante l'opzione di saltare il messaggio di saluto, inserire un messaggio informativo

che avverta l'utente di premere **#** per saltare il saluto e passare direttamente alla registrazione del messaggio.

Attivare/Disattivare la formula per periodi di assenza più lunghi

- Premere **3** dal menu Opzioni personali. Se la formula utilizzata per periodi di assenza più lunghi era disattivata, ora verrà riattivata. Se la formula utilizzata per periodi di assenza più lunghi era attivata, ora verrà disattivata.

Impostare un nome (obbligatorio per sistemi che utilizzano la funzione di Ricerca nella directory)

- 1 Premere **4** dal menu Opzioni personali.
- 2 Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Per ricontrollare il nome corrente, premere **1**.
 - Per registrare nuovamente il nome, premere **2**.
 - Per cancellare il nome corrente, premere **3** + **#**.
- 3 Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Per salvare il nome, premere **1**.
 - Per ricontrollare il nome, premere **2**.
 - Per registrare nuovamente il nome, premere **3**.

Modificare la propria password

- 1 Premere **5** dal menu Opzioni personali.
- 2 Inserire la nuova password e premere il tasto **#**.

NUMERO DI MESSAGGI

Premere **6** dalle opzioni del Menu principale per ascoltare il numero totale di messaggi (nuovi e vecchi) contenuti nella segreteria telefonica.

NEDERLANDS (NEDERLAND)

GEBRUIKERSREFERENTIE VOOR 3C VOICE MAIL

Voor toegang tot uw voicemail

- 1 **Voer het toestelnummer voor 3C Voice Mail in vanaf een bepaalde telefoon op het systeem (bijvoorbeeld: 5000).**
- 2 **Voer, zodra u hierom wordt gevraagd, uw toestelnummer in en druk op #.**
Let op: Als u belt met de telefoon van uw toestelnummer, dan hoeft u uw toestelnummer niet in te voeren. U drukt dan meteen op #.
- 3 **Voer, zodra u hierom wordt gevraagd, het wachtwoord van uw voicemail in en druk op #.**
Let op: Als u uw wachtwoord voor uw voicemailbox bent vergeten, dan neemt u contact op met uw 3C system administrator.

Voicemailberichten achterlaten

Als u wordt doorgeschakeld naar de voicemailbox van een gebruiker, dan wordt gewoonlijk een begroeting of de naam van de gebruiker afgespeeld. Vervolgens hoort u een toon die het begin van de berichtopname aanduidt. Om de begroeting over te slaan en meteen te beginnen met het opnemen van uw bericht, drukt u op # of *.

Na het opnemen van het bericht kunt u ook drukken op # voor meer opties:

- Om het bericht te verzenden, drukt u op 1. Druk op 1 als u een bijkomend toestelnummer voor dit bericht wilt bereiken.
- Om het bericht te beluisteren, drukt u op 2.
- Om het bericht opnieuw op te nemen, drukt u op 3.
- Om een telefoonnummer in te voeren om op teruggebeld te worden, drukt u op 4.
- Om het bericht te annuleren, drukt u op 5.
- Voor meer opties drukt u op *.
 - Om door te verbinden naar een ander toestelnummer, drukt u op 1.
 - Om een nieuw bericht achter te laten, drukt u op 2.
 - Om door te schakelen naar de telefonist, drukt u op 0.

HOOFDMENUOPTIES

- 1 Nieuwe berichten
- 2 Oude berichten
- 3 Berichten verzenden
- 4 Toestelnummers voor doorverbinden
- 5 Persoonlijke opties

6 Aantal berichten

9 Afsluiten

Druk op # om een menu te herhalen.

NIEUWE BERICHTEN

Berichtenopties

Tijdens het beluisteren van berichten kunt u het volgende doen:

- Om het volgende bericht te beluisteren, drukt u op #.
- Om de informatie omtrent datum en tijd voor het bericht over te slaan, drukt u op 1.
- Om het bericht in uw voicemailbox te wissen, drukt u op 2 + #.
- Om het bericht te beantwoorden, drukt u op 3.

Let op: U kunt alleen de beantwoordopties gebruiken voor berichten afkomstig van toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

- Om het bericht door te sturen naar een andere voicemailbox, drukt u op 4.

Let op: U kunt alleen berichten doorsturen naar toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

- Om het bericht opnieuw af te spelen, drukt u op 5.
- Om de persoon terug te bellen, drukt u op 6.

Opties tijdens het beluisteren van berichten

Tijdens het luisteren naar uw berichten, kunt u het volgende doen:

- Om het volgende bericht te beluisteren, drukt u op #. Als er geen nieuwe berichten zijn, wordt het menu Berichtenopties geopend.
- Om het bericht in uw voicemailbox te wissen, drukt u op 2 + #.
- Om het bericht terug te spoelen, drukt u op 7.
- Om het bericht te pauzeren, drukt u op 8. Om het bericht te hervatten, drukt u nogmaals op 8.
- Om het bericht vooruit te spoelen, drukt u op 9.

Opties omtrent beantwoorden/overzicht

Let op: U kunt alleen de beantwoordopties gebruiken voor berichten afkomstig van toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

Let op: U kunt alleen berichten doorsturen naar toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

- 1 **Om een bericht te beantwoorden of door te sturen, drukt u op 3 (beantwoorden) of 4 (doorsturen) in het menu Berichtenopties.**
- 2 **Kies een van de volgende mogelijkheden:**
 - Om een bericht door te sturen naar een andere voicemailbox, drukt u op 1.
 - Om het bericht te beluisteren, drukt u op 2.
 - Om het bericht opnieuw op te nemen, drukt u op 3.

- Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op *****.

Terugbelopties

Let op: De optie Terugbellen is wellicht niet beschikbaar op uw systeem. Neem contact op met uw 3C system administrator om na te gaan of dit is ingeschakeld op uw systeem.

- 1 Om een nummer terug te bellen, drukt u op **6** in het menu Berichtenopties.**
- 2 Kies een van de volgende mogelijkheden:**
 - Om het nummer terug te bellen waarvandaan het bericht is verzonden, drukt u op **1**.
 - Om een ander nummer te bellen dan het nummer waarvandaan het bericht is verzonden, drukt u op **2**.
 - Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op *****.

OUDE BERICHTEN

Berichtenopties

Tijdens het beluisteren van berichten kunt u het volgende doen:

- Om het volgende bericht te beluisteren, drukt u op **#**.
- Om de informatie omtrent datum en tijd voor het bericht over te slaan, drukt u op **1**.
- Om het bericht in uw voicemailbox te wissen, drukt u op **2** + **#**.
- Om het bericht te beantwoorden, drukt u op **3**.

Let op: U kunt alleen de beantwoordopties gebruiken voor berichten afkomstig van toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

- Om het bericht door te sturen naar een andere voicemailbox, drukt u op **4**.

Let op: U kunt alleen berichten doorsturen naar toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

- Om het bericht opnieuw af te spelen, drukt u op **5**.
- Om de persoon terug te bellen, drukt u op **6**.

Opties tijdens het beluisteren van berichten

Tijdens het luisteren naar uw berichten, kunt u het volgende doen:

- Om het volgende bericht te beluisteren, drukt u op **#**. Als er geen nieuwe berichten zijn, wordt het menu Berichtenopties geopend.
- Om het bericht in uw voicemailbox te wissen, drukt u op **2** + **#**.
- Om het bericht terug te spoelen, drukt u op **7**.
- Om het bericht te pauzeren, drukt u op **8**. Om het bericht te hervatten, drukt u nogmaals op **8**.
- Om het bericht vooruit te spoelen, drukt u op **9**.

Opties omtrent beantwoorden/overzicht

Let op: U kunt alleen de beantwoordopties gebruiken voor berichten afkomstig van toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

Let op: U kunt alleen berichten doorsturen naar toestelnummers die deel uitmaken van uw 3C system.

- 1 **Om een bericht te beantwoorden of door te sturen, drukt u op **3** (beantwoorden) of **4** (doorsturen) in het menu Berichtenopties.**
- 2 **Kies een van de volgende mogelijkheden:**
 - Om een bericht door te sturen naar een andere voicemailbox, drukt u op **1**.
 - Om het bericht te beluisteren, drukt u op **2**.
 - Om het bericht opnieuw op te nemen, drukt u op **3**.
 - Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op *****.

Terugbelopties

Let op: De optie Terugbellen is wellicht niet beschikbaar op uw systeem. Neem contact op met uw 3C system administrator om na te gaan of dit is ingeschakeld op uw systeem.

- 1 **Om een nummer terug te bellen, drukt u op **6** in het menu Berichtenopties.**
- 2 **Kies een van de volgende mogelijkheden:**
 - Om het nummer terug te bellen waarvandaan het bericht is verzonden, drukt u op **1**.
 - Om een ander nummer te bellen dan het nummer waarvandaan het bericht is verzonden, drukt u op **2**.
 - Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op *****.

BERICHTEN VERZENDEN

Om een nieuw bericht te verzenden

- 1 **Toets het nummer van het toestelnummer in.**
OF
Druk op **1 + ***** om de gebruiker op naam op te zoeken.**
- 2 **Neem het bericht op en druk op **#** om de opname te beëindigen.**
- 3 **Kies een van de volgende mogelijkheden:**
 - Om het bericht te verzenden, drukt u op **1**. Druk op 1 als u een bijkomend toestelnummer voor dit bericht wilt bereiken.
 - Om het bericht te beluisteren, drukt u op **2**.
 - Om het bericht opnieuw op te nemen, drukt u op **3**.
 - Om een telefoonnummer in te voeren om op teruggebeld te worden, drukt u op **4**.
 - Om het terugbelnummer te gebruiken voor het toestelnummer waarvandaan u belt, drukt u op **1**.
 - Om een ander nummer te gebruiken (zoals een mobiele telefoon), drukt u op **2**.
 - Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op *****.

DOORVERBINDEN NAAR TOESTELNUMMERS

Om doorverbonden te worden naar een ander toestelnummer uit de voicemailbox

- 1 Druk op 4 in het menu **Berichtenopties**.
- 2 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Voer het toestelnummer in dat u wilt bellen.
 - Druk op 1 + * om mappen door te zoeken en een naam te vinden.

PERSOONLIJKE OPTIES

Om een begroeting in te spreken

- 1 Druk op 1 in het menu **Persoonlijke opties**.
- 2 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Om de huidige begroeting te beluisteren, drukt u op 1.
 - Om de begroeting opnieuw op te nemen, drukt u op 2.
 - Om de huidige begroeting te wissen, drukt u op 3 + #.
- 3 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Om de begroeting op te slaan, drukt u op 1.
 - Om de begroeting te beluisteren, drukt u op 2.
 - Om de begroeting opnieuw op te nemen, drukt u op 3.

Let op: Als iemand is verbonden met uw voicemailbox, dan kan de begroeting worden overgeslagen door te drukken op #, waarna het bericht meteen kan worden opgenomen. Als u bellers de kans wilt geven om uw begroeting over te slaan, dan laat u instructies achter om te drukken op #, zodat de begroeting wordt overgeslagen en het bericht meteen kan worden opgenomen.

Om een langere begroeting bij afwezigheid in te spreken

- 1 Druk op 2 in het menu **Persoonlijke opties**.
- 2 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Om de huidige begroeting te beluisteren, drukt u op 1.
 - Om de begroeting opnieuw op te nemen, drukt u op 2.
 - Om de huidige begroeting te wissen, drukt u op 3 + #.
- 3 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Om de begroeting op te slaan, drukt u op 1.
 - Om de begroeting te beluisteren, drukt u op 2.
 - Om de begroeting opnieuw op te nemen, drukt u op 3.

Let op: Als iemand is verbonden met uw voicemailbox, dan kan de begroeting worden overgeslagen door te drukken op #, waarna het bericht meteen kan worden opgenomen. Als u bellers de kans wilt geven om uw begroeting over te slaan, dan laat u instructies achter om te drukken op #, zodat de begroeting wordt overgeslagen en het bericht meteen kan worden opgenomen.

Om de begroeting bij afwezigheid in te schakelen/uit te schakelen

- Druk op **3** in het menu Persoonlijke opties. Als uw begroeting bij langdurige afwezigheid uitgeschakeld was, dan is deze nu ingeschakeld. Als uw begroeting bij afwezigheid ingeschakeld was, dan is deze nu ingeschakeld.

Om een naam in te spreken (vereist voor systemen die de functie Opzoeken in mappen gebruiken)

- 1 Druk op **4** in het menu Persoonlijke opties.
- 2 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Om de huidige naam te beluisteren, drukt u op **1**.
 - Om de naam opnieuw op te nemen, drukt u op **2**.
 - Om de huidige naam te wissen, drukt u op **3** + **#**.
- 3 Kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Om de naam op te slaan, drukt u op **1**.
 - Om de naam te beluisteren, drukt u op **2**.
 - Om de naam opnieuw op te nemen, drukt u op **3**.

Om uw wachtwoord te wijzigen

- 1 Druk op **5** in het menu Persoonlijke opties.
- 2 Voer uw nieuwe wachtwoord in en druk op **#**.

AANTAL BERICHTEN

Druk op **6** in de opties van het hoofdmenu om het totaal aantal berichten te horen (nieuw en oud) in uw voicemailbox.

PORTUGUÊS (BRASIL)


ACCESSANDO O CORREIO DE VOZ

Todos os ramais de usuário devem ser configurados para uma condição de Encaminhamento para ir para correio de voz para habilitar os recursos de Encaminhamento para Correio de Voz no 3C system, e têm aquela condição habilitada. Esta condição de Encaminhamento é configurada nas condições de Encaminhamento por você ou pelo seu 3C Administrator application. Isto se aplica a todos os telefones bem como aos aplicativos do cliente 3C system.

- Se um usuário ou 3C administrator exclui esta condição de Encaminhamento:
 - A capacidade de encaminhar chamadas para o seu ramal de Correio de Voz é removida.
 - A capacidade de redirecionar chamadas para um outro ramal de Correio de Voz de usuário é removida.

Se você não tiver uma condição de Encaminhamento para Correio de Voz, você não será capaz de usar o aplicativo UC Client para acessar o correio de voz. Você será capaz de discar o número do correio de voz diretamente do seu aparelho telefônico.

Para acessar correio de voz do seu telefone

- 12 Clicar  no aplicativo do cliente ou discar o ramal do Correio de Voz para o seu sistema.
- 13 Pressionar #.
- 14 Digitar sua nova senha de correio de voz e pressionar #.

Para acessar correio de voz de um outro telefone

- 1 Pressionar o ícone do Correio de Voz ou discar o ramal do Correio de Voz para o seu sistema.
- 2 Digitar seu ramal e pressionar #.
- 3 Digitar sua nova senha de correio de voz e pressionar #.

Opções do Menu

- ① Novas Mensagens
- ② Mensagens Antigas
- ③ Enviar Mensagens
- ④ Transferir Ramais
- ⑤ Opções Pessoais
- ⑥ Contagem de Mensagem
- ⑨ Sair

Pressionar ① a qualquer momento para falar com o operador.

Pressionar ⑨ a qualquer momento para repetir um menu.

Pressionar ***** a qualquer momento para voltar para o menu anterior.

Nota: Sistemas usando o recurso de Pesquisa de Diretório exigem que os usuários gravem seu nome.

Para acessar seu Correio de Voz

- 1 De qualquer telefone no sistema, digitar o ramal 3C Voice Mail (Exemplo: 5000).
- 2 Quando avisado, digitar seu ramal e pressionar **#**.

Nota: Se estiver discando do telefone no seu ramal, você não necessitará digitar seu ramal. Basta pressionar **#**.

- 3 Quando avisado, digite sua senha de correio de voz e pressione **#**.

Nota: Se você esqueceu sua senha para a sua caixa de correio de voz, entrar em contato com o seu 3C system administrator.

Deixando Mensagens no Correio de Voz

Quando for encaminhado para uma caixa de correio de voz do usuário, ouvirá uma saudação ou o nome do usuário seguido de um bipe que indica o início da gravação da mensagem. Para pular a saudação, ir direto para a gravação da sua mensagem, pressionar **#** ou *****.

Após a gravação da mensagem, você também pode pressionar **#** para mais opções:

- Para enviar mensagem, pressionar **1**. Pressionar 1 caso deseje adicionar o ramal adicional do destino para esta mensagem.
- Para rever a mensagem, pressionar **2**.
- Para gravar novamente a mensagem, pressionar **3**.
- Para digitar um número para chamada de retorno, pressionar **4**.
- Para cancelar a mensagem, pressionar **5**.
- Para opções adicionais, pressionar *****.
 - Para transferir para um outro ramal, pressionar **1**.
 - Para deixar uma nova mensagem, pressionar **2**.
 - Para transferir para o atendente/operador, pressionar **0**.

OPÇÕES DO MENU PRINCIPAL

- 1** Novas Mensagens
- 2** Mensagens Antigas
- 3** Enviar Mensagens
- 4** Transferir Ramais
- 5** Opções Pessoais
- 6** Contagem de Mensagem
- 0** Sair

Pressionar **#** a qualquer momento para repetir um menu.

NOVAS MENSAGENS

Opções de Mensagem

Enquanto estiver revendo mensagens, você poderá fazer qualquer dos seguintes:

- Para pular para a próxima mensagem, pressionar **#**.
- Para pular as informações de data e hora para a mensagem, pressionar **1**.
- Para excluir a mensagem da sua caixa de correio de voz, pressionar **2** + **#**.
- Para responder a mensagem, pressionar **3**.

Nota: Você somente pode usar as opções para mensagens que tenham vindo de ramais que estejam dentro do seu 3C system.

- Para encaminhar a mensagem para uma outra caixa de correio de voz, pressionar **4**.

Nota: Você somente pode encaminhar mensagens para ramais que estejam dentro do seu 3C system.

- Para repetir a mensagem, pressionar **5**.
- Para retornar a ligação, pressionar **6**.

Opções ao escutar as mensagens

Enquanto estiver ouvindo suas mensagens, você pode fazer qualquer dos seguintes:

- Para pular para a próxima mensagem, pressionar **#**. Se não houver nenhuma outra mensagem, você retornará para o menu Opções de Mensagem.
- Para excluir a mensagem da sua caixa de correio de voz, pressionar **2** + **#**.
- Para rebobinar a mensagem, pressionar **7**.
- Para pausar a mensagem, pressionar **8**. Para pausar a mensagem, pressionar **8**.
- Para avançar rapidamente a mensagem pressionar **9**.

Responder/Encaminhar Opções de Revisão

Nota: Você somente pode usar as opções para mensagens que tenham vindo de ramais que estejam dentro do seu 3C system.

Nota: Você somente pode encaminhar mensagens para ramais que estejam dentro do seu 3C system.

- 4 Para responder uma mensagem ou encaminhar uma mensagem, pressionar **3** (responder) ou **4** (encaminhar) no menu Opções de Mensagem.
- 5 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para enviar a mensagem para uma outra caixa de correio de voz, pressionar **1**.
 - Para rever a mensagem, pressionar **2**.
 - Para gravar novamente a mensagem, pressionar **3**.
 - Para voltar para a mensagem anterior, pressionar *****.

Opções de Chamada de Retorno

Nota: A opção Chamada de Retorno pode não estar disponível para o seu sistema. Entrar em contato com o seu 3C system administrator para saber se isto se isso está habilitado para o seu sistema.

- 1 Para ligar de volta para um número, pressionar **[6]** no menu Opções de Mensagem.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para ligar para o número do qual a mensagem foi enviada, pressionar **[1]**.
 - Para ligar para um número diferente do qual a mensagem foi enviada, pressionar **[2]**.
 - Para voltar para a mensagem anterior, pressionar **[*]**.

MENSAGENS ANTIGAS

Opções de Mensagem

Enquanto estiver revendo mensagens, você pode fazer qualquer dos seguintes:

- Para pular para a próxima mensagem, pressionar **[#]**.
- Para pular as informações de data e hora para a mensagem, pressionar **[1]**.
- Para excluir a mensagem da sua caixa de correio de voz, pressionar **[2] + [#]**.
- Para responder a mensagem, pressionar **[3]**.

Nota: Você somente pode usar as opções para mensagens que tenham vindo de ramais que estejam dentro do seu 3C system.

- Para encaminhar a mensagem para uma outra caixa de correio de voz, pressionar **[4]**.

Nota: Você somente pode encaminhar mensagens para ramais que estejam dentro do seu 3C system.

- Para repetir a mensagem, pressionar **[5]**.
- Para retornar a ligação, pressionar **[6]**.

Opções ao escutar as mensagens

Enquanto estiver ouvindo suas mensagens, você poderá fazer qualquer dos seguintes:

- Para pular para a próxima mensagem, pressionar **[#]**. Se não houver nenhuma outra mensagem, você retornará para o menu Opções de Mensagem.
- Para excluir a mensagem da sua caixa de correio de voz, pressionar **[2] + [#]**.
- Para rebobinar a mensagem, pressionar **[7]**.
- Para pausar a mensagem, pressionar **[8]**. Para pausar a mensagem, pressionar **[8]**.
- Para avançar rapidamente a mensagem pressionar **[9]**.

Responder/Encaminhar Opções de Revisão

Nota: Você somente pode usar as opções para mensagens que tenham vindo de ramais que estejam dentro do seu 3C system.

Nota: Você somente pode encaminhar mensagens para ramais que estejam dentro do seu 3C system.

- 1 Para responder uma mensagem ou encaminhar uma mensagem, pressionar **3** (responder) ou **4** (encaminhar) no menu Opções de Mensagem.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para enviar a mensagem para uma outra caixa de correio de voz, pressionar **1**.
 - Para rever a mensagem, pressionar **2**.
 - Para gravar novamente a mensagem, pressionar **3**.
 - Para voltar para a mensagem anterior, pressionar *****.

Opções de Chamada de Retorno

Nota: A opção Chamada de Retorno pode não estar disponível para o seu sistema. Entrar em contato com o seu 3C system administrator para saber se isto se isso está habilitado para o seu sistema.

- 1 Para ligar de volta para um número, pressionar **6** no menu Opções de Mensagem.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para ligar para o número do qual a mensagem foi enviada, pressionar **1**.
 - Para ligar para um número diferente do qual a mensagem foi enviada, pressionar **2**.
 - Para voltar para a mensagem anterior, pressionar *****.

ENVIAR MENSAGENS

Para enviar uma nova mensagem

- 1 Ligar para o ramal de destino.
OU
Pressionar **1** + ***** para pesquisar o usuário por nome.
- 2 Gravar a mensagem e pressionar **#** para terminar a gravação.
- 3 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para enviar mensagem, pressionar **1**. Pressionar 1 caso deseje adicionar o ramal adicional do destino para esta mensagem.
 - Para rever a mensagem, pressionar **2**.
 - Para gravar novamente a mensagem, pressionar **3**.
 - Para digitar um número para chamada de retorno, pressionar **4**.
 - Para usar o número para chamada de retorno para o ramal do qual você está discando, pressionar **1**.
 - Para usar um número alternativo (tal como um telefone celular), pressionar **2**.
 - Para voltar para a mensagem anterior, pressionar *****.

TRANSFERIR RAMAIS

Para transferir para um outro ramal da caixa de Correio de Voz

- 1 Pressionar 4 no menu Opções de Mensagem.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Digitar o ramal que você deseja chamar.
 - Pressionar 1 + * para usar Pesquisa de Diretório para encontrar um nome.

OPÇÕES PESSOAIS

Para Administrar uma saudação

- 1 Pressionar 1 do menu de Opções Pessoais.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para rever a saudação atual, pressionar 1.
 - Para gravar novamente a saudação, pressionar 2.
 - Para rever a saudação atual, pressionar 3 + #.
- 3 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para salvar a saudação, pressionar 1.
 - Para rever a saudação, pressionar 2.
 - Para gravar novamente a saudação, pressionar 3.

Nota: Após alguém ser encaminhado para a sua caixa de correio de voz, ao pressionar # irá pular a saudação e irá direto para a gravação da mensagem. Se você desejar dar à pessoa a opção de pular sua mensagem de saudação, deixe instruções para pressionar # para pular a saudação e ir direto para a gravação da mensagem.

Para Administrar uma saudação de ausência prolongada

- 1 Pressionar 2 do menu de Opções Pessoais.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para rever a saudação atual, pressionar 1.
 - Para gravar novamente a saudação, pressionar 2.
 - Para rever a saudação atual, pressionar 3 + #.
- 3 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para salvar a saudação, pressionar 1.
 - Para rever a saudação, pressionar 2.
 - Para gravar novamente a saudação, pressionar 3.

Nota: Após alguém ser encaminhado para a sua caixa de correio de voz, ao pressionar # irá pular a saudação e irá direto para a gravação da mensagem. Se você desejar dar à pessoa a opção de pular sua mensagem de saudação, deixe instruções para pressionar # para pular a saudação e ir direto para a gravação da mensagem.

Para Habilitar/Desabilitar a saudação de ausência prolongada

- Pressionar **3** do menu de Opções Pessoais. Se a sua saudação de ausência prolongada for desabilitada, ela agora será habilitada. Se a sua saudação de ausência prolongada foi habilitada, ela agora está habilitada.

Para Administrar um nome (Exigido para sistemas que usem o recurso de Pesquisa de Diretório)

- 1 Pressionar **4** do menu de Opções Pessoais.
- 2 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para rever o nome atual, pressionar **1**.
 - Para gravar novamente a saudação, pressionar **2**.
 - Para rever a saudação atual, pressionar **3** + **#**.
- 3 Realizar uma das seguintes ações:
 - Para salvar o nome, pressionar **1**.
 - Para rever o nome, pressionar **2**.
 - Para gravar novamente a saudação, pressionar **3**.

Para Alterar sua senha

- 1 Pressionar **5** do menu de Opções Pessoais.
- 2 Digitar sua nova senha e pressionar **#**.

CONTAGEM DE MENSAGEM

Pressionar **6** das opções do menu Principal para ouvir o número total de mensagens (novas e antigas) na sua caixa de Correio de Voz.

SVENSKA (SVERIGE)

ANVÄNDARREFERENS FÖR 3C VOICE MAIL

Nå din röstpost

- 1 Från valfri telefon i systemet, ange anknytningen för 3C Voice Mail (exempel: 5000).
- 2 När du blir instruerad att göra så, ange din anknytning och tryck **#**.
Obs! Om du ringer upp från telefonen på din anknytning behöver du inte ange din anknytning. Tryck bara **#**.
- 3 När du blir instruerad att göra så, ange ditt lösenord för röstposten och tryck **#**.
Obs! Om du har glömt lösenordet för din röstpostbrevlåda, kontakta din 3C system administrator.

Lämna röstpostmeddelanden

När du vidarekopplas till en användares röstpostbrevlåda hör du vanligtvis en hälsning eller användarens namn följt av en signal som indikerar början på meddelandeinspelningen. Tryck **#** eller ***** för att hoppa över hälsningen och gå direkt till inspelning av ditt meddelande.

När du har spelat in meddelandet kan du dessutom trycka **#** för fler alternativ:

- Tryck **1** för att skicka meddelandet. Tryck 1 om du vill lägga till en ytterligare målanknytning för detta meddelande.
- Tryck **2** för att gå igenom meddelandet.
- Tryck **3** för att spela in meddelandet igen.
- Tryck **4** för att ange ett motringsningsnummer för detta meddelande.
- Tryck **5** för att avbryta meddelandet.
- Tryck ***** för ytterligare alternativ.
 - Tryck **1** för överföring till en annan anknytning.
 - Tryck **2** för att lämna ett nytt meddelande.
 - Tryck **0** för överföring till telefonisten.

HUVUDMENYALTERNATIV

- 1** Nya meddelanden
- 2** Gamla meddelanden
- 3** Skicka meddelanden
- 4** Överför anknytningar
- 5** Personliga alternativ
- 6** Meddelandeantal
- 9** Avsluta

Tryck **#** när som helst för att upprepa en meny.

NYA MEDDELANDEN

Meddelandeanternativ

När du går igenom meddelanden kan du göra något av följande:

- Tryck **#** för att gå till nästa meddelande.
- Tryck **1** för att hoppa över datum- och tidsinformation för meddelandet.
- Tryck **2** + **#** för att ta bort meddelandet från din röstpostbrevlåda.
- Tryck **3** för att svara på meddelandet.

Obs! Du kan endast använda svarsalternativen för meddelanden som har kommit från anknytningar som finns i ditt 3C system.

- Tryck **4** för att vidarebefordra meddelandet till en annan röstpostbrevlåda.

Obs! Du kan endast vidarebefordra meddelanden till anknytningar som finns i ditt 3C system.

- Tryck **5** för spela upp meddelandet igen.
- Tryck **6** för att returnera samtal.

Alternativ när du lyssnar på meddelanden

När du lyssnar på meddelanden kan du göra något av följande:

- Tryck **#** för att gå till nästa meddelande. Om det inte finns fler meddelanden kommer du tillbaka till menyn Meddelandeanternativ.
- Tryck **2** + **#** för att ta bort meddelandet från din röstpostbrevlåda.
- Tryck **7** för att spola tillbaka meddelandet.
- Tryck **8** för att pausa meddelandet. Tryck **8** igen för att återuppta meddelandet.
- Tryck **9** för att snabbspola framåt genom meddelandet.

Alternativ för svara/vidarebefordra/ gå igenom

Obs! Du kan endast använda svarsalternativen för meddelanden som har kommit från anknytningar som finns i ditt 3C system.

Obs! Du kan endast vidarebefordra meddelanden till anknytningar som finns i ditt 3C system.

- 1 Om du vill svara på ett meddelande eller vidarebefordra ett meddelande, tryck **3** (svara) eller **4** (vidarebefordra) på menyn Meddelandeanternativ.**
- 2 Gör något av följande:**
 - Tryck **1** för att skicka meddelandet till en annan röstpostbrevlåda.
 - Tryck **2** för att gå igenom meddelandet.
 - Tryck **3** för att spela in meddelandet igen.
 - Tryck ***** för att återgå till föregående meny.

Alternativ för motringning

Obs! Alternativet Motringning kanske inte finns tillgängligt för ditt system. Kontakta din 3C system administrator för att ta reda på om detta är aktiverat för ditt system.

- 1 Tryck **6** för att ringa tillbaka ett nummer på menyn **Meddelandeanternativ**.
- 2 **Gör något av följande:**
 - Tryck **1** för att ringa numret som meddelandet skickades från.
 - Tryck **2** för att ringa ett annat nummer än det som meddelandet skickades från.
 - Tryck ***** för att återgå till föregående meny.

GAMLA MEDDELANDEN

Meddelandeanternativ

När du går igenom meddelanden kan du göra något av följande:

- Tryck **#** för att gå till nästa meddelande.
- Tryck **1** för att hoppa över datum- och tidsinformation för meddelandet.
- Tryck **2** + **#** för att ta bort meddelandet från din röstpostbrevlåda.
- Tryck **3** för att svara på meddelandet.

Obs! Du kan endast använda svarsalternativen för meddelanden som har kommit från anknytningar som finns i ditt 3C system.

- Tryck **4** för att vidarebefordra meddelandet till en annan röstpostbrevlåda.

Obs! Du kan endast vidarebefordra meddelanden till anknytningar som finns i ditt 3C system.

- Tryck **5** för spela upp meddelandet igen.
- Tryck **6** för att returnera samtal.

Alternativ när du lyssnar på meddelanden

När du lyssnar på meddelanden kan du göra något av följande:

- Tryck **#** för att gå till nästa meddelande. Om det inte finns fler meddelanden kommer du tillbaka till menyn **Meddelandeanternativ**.
- Tryck **2** + **#** för att ta bort meddelandet från din röstpostbrevlåda.
- Tryck **7** för att spola tillbaka meddelandet.
- Tryck **8** för att pausa meddelandet. Tryck **8** igen för att återuppta meddelandet.
- Tryck **9** för att snabbspola framåt genom meddelandet.

Alternativ för svara/vidarebefordra/ gå igenom

Obs! Du kan endast använda svarsalternativen för meddelanden som har kommit från anknytningar som finns i ditt 3C system.

Obs! Du kan endast vidarebefordra meddelanden till anknytningar som finns i ditt 3C system.

- 1 Om du vill svara på ett meddelande eller vidarebefordra ett meddelande, tryck **3** (svara) eller **4** (vidarebefordra) på menyn **Meddelandeanternativ**.

2 Gör något av följande:

- Tryck **1** för att skicka meddelandet till en annan röstpostbrevlåda.
- Tryck **2** för att gå igenom meddelandet.
- Tryck **3** för att spela in meddelandet igen.
- Tryck ***** för att återgå till föregående meny.

Alternativ för motringning

Obs! Alternativet Motringning kanske inte finns tillgängligt för ditt system. Kontakta din 3C system administrator för att ta reda på om detta är aktiverat för ditt system.

1 Tryck **6 för att ringa tillbaka ett nummer på menyn Meddelandealternativ.****2 Gör något av följande:**

- Tryck **1** för att ringa numret som meddelandet skickades från.
- Tryck **2** för att ringa ett annat nummer än det som meddelandet skickades från.
- Tryck ***** för att återgå till föregående meny.

SKICKA MEDDELANDEN**Skicka ett nytt meddelande****1 Slå anknytningen för målet.****ELLER**Tryck **1** + ***** för att slå upp användaren efter namn.**2 Spela in meddelandet och tryck **#** för att avsluta inspelningen.****3 Gör något av följande:**

- Tryck **1** för att skicka meddelandet. Tryck 1 om du vill lägga till en ytterligare målanknytning för detta meddelande.
- Tryck **2** för att gå igenom meddelandet.
- Tryck **3** för att spela in meddelandet igen.
- Tryck **4** för att ange ett motringningsnummer för detta meddelande.
 - Tryck **1** för att använda motringningsnumret för den anknytning som du ringer från.
 - Tryck **2** för att använda ett annat nummer (exempelvis en mobiltelefon).
 - Tryck ***** för att återgå till föregående meny.

ÖVERFÖR ANKNYTNINGAR**Överför till en annan anknytning från röstpostbrevlådan****1 Tryck 4 på menyn Meddelandealternativ****2 Gör något av följande:**

- Ange den anknytning som du vill ringa.
- Tryck **1** + ***** för att använda katalogsökning för att hitta ett namn.

PERSONLIGA ALTERNATIV

Administrera en hälsning

- 1 Tryck **1** från menyn **Personliga alternativ**.
 - 2 Gör något av följande:
 - Tryck **1** för att läsa igenom den aktuella hälsningen.
 - Tryck **2** för att spela in meddelandet igen.
 - Tryck **3** + **#** för att ta bort den aktuella hälsningen.
 - 3 Gör något av följande:
 - Tryck **1** för att spara hälsningen.
 - Tryck **2** för att gå igenom hälsningen.
 - Tryck **3** för att spela in meddelandet igen.
- Obs!** När någon har vidarebefordrats till din röstpostbrevlåda och du trycker **#** hoppar det över hälsningen och går direkt till inspelningen av meddelandet. Om du vill ge andra möjligheten att hoppa över ditt hälsningsmeddelande, lämna instruktioner att trycka **#** för att hoppa över hälsningen och gå direkt till inspelningen av meddelandet.

Administrera en hälsning om längre frånvaro

- 1 Tryck **2** från menyn **Personliga alternativ**.
 - 2 Gör något av följande:
 - Tryck **1** för att läsa igenom den aktuella hälsningen.
 - Tryck **2** för att spela in meddelandet igen.
 - Tryck **3** + **#** för att ta bort den aktuella hälsningen.
 - 3 Gör något av följande:
 - Tryck **1** för att spara hälsningen.
 - Tryck **2** för att gå igenom hälsningen.
 - Tryck **3** för att spela in meddelandet igen.
- Obs!** När någon har vidarebefordrats till din röstpostbrevlåda och trycker **#** hoppar detta över hälsningen och går direkt till inspelningen av meddelandet. Om du vill ge andra möjligheten att hoppa över ditt hälsningsmeddelande, lämna instruktioner att trycka **#** för att hoppa över hälsningen och gå direkt till inspelningen av meddelandet.

Aktivera/inaktivera hälsning om längre frånvaro

- Tryck **3** från menyn **Personliga alternativ**. Om din hälsning om längre frånvaro inaktiverats, aktiveras den nu. Om din hälsning om längre frånvaro aktiverats, inaktiveras den nu.

Administrera ett namn (obligatoriskt för system som använder funktionen Katalogsökning)

- 1 Tryck **4** från menyn **Personliga alternativ**.
- 2 Gör något av följande:
 - Tryck **1** för att gå igenom det aktuella namnet.

- Tryck **2** för att spela in namnet igen.
- Tryck **3** + **#** för att ta bort det aktuella namnet.

3 Gör något av följande:

- Tryck **1** för att spara namnet.
- Tryck **2** för att gå igenom namnet.
- Tryck **3** för att spela in namnet igen.

Ändra ditt lösenord

- 1 Tryck **5** från menyn Personliga alternativ.**
- 2 Ange ditt nya lösenord och tryck **#**.**

MEDDELANDEANTAL

Tryck **6** i huvudmenyalternativen för att höra det sammanlagda antalet meddelanden (nya och gamla) i din röstpostbrevlåda.

- 4) صح وويل الملح قوت
 5) الخيراتك تلخص ية
 6) عدد اللوس طاك
 9) خروج
 ضل غط على # في أي وقت لتكرار قطعة.

لوس طاك لج يودة

خيراتك لوس طاك

- ثأله مرجعة لوس طاك، يملكك التي لبي م اولي :
 • للتخطي لى اللوس لة لتاليه ضل غط على # .
 • لتخطي مغوطك لتاريخ والوقت للوس لة ضل غط على 1
 • لطف اللوس لة مخص نوق للوي يطل وي الخصل بك ضل غط على 2-# .
 • للود على اللوس لة ضل غط على 3
 ملحوظة: يملكك سابتخ دلم خيراتك اللود للوس طاك التي تتلئ من الملح قوت للعوج وهض من نظ لم 3C
 الخصل بك فقط .
 • لاع دقتوجيه اللوس لة لى مربع بويض وي آخر ضل غط على 4
 ملحوظة: يملكك فقط بع دقتوجيه اللوس طاك لى الملح قوت للعوج وهض من نظ لم 3C الخصل بك .
 • لاع دقتور لة اللوس لة ضل غط على 5
 • لاع لة لك لمة ضل غط على 6

لخيراتك لمتحة ثأله للستم لى لوس طاك

- ثأله للارتم لى رس طاك، يملكك التي لبي م اولي :
 • للتخطي لى اللوس لة لتاليه ضل غط على # . إذ المثلن منك رس طاك أخرى فسوتعود لى قظمة
 خيراتك اللوس طاك .
 • لطف اللوس لة مخص نوق للوي يطل وي الخصل بك ضل غط على 2-# .
 • لارج بع اللوس لة ضل غط على 7
 • لويقل اللوس لة مؤقتاً ضل غط على 8 للارتم لى اللوس لة ضل غط على 8 مرة أخرى .
 • للتقدم للارى عجو اللوس لة ضل غط على 9

خيراتك مرجعة لود بع لة لتوجيه

- ملحوظة: يملكك سابتخ دلم خيراتك اللود للوس طاك التي تتلئ من الملح قوت للعوج وهض من نظ لم 3C
 الخصل بك فقط .
 ملحوظة: يملكك فقط بع دقتوجيه اللوس طاك لى الملح قوت للعوج وهض من نظ لم 3C الخصل بك .
 1 للود على لوس لة أو بع دقتوجيه لوس لة ضل غط على (3) لود (4) بع لة لتوجيه (هي قظمة خيراتك
 لوس طاك .

2 ق م ب و ح د م م ا و ي :

- لارس ال اللوس لة له مربع بويص وي آخر ضل غط على ①
- لمر لعة اللوس لة ضل غط على ②
- لاع دقتي جيل اللوس لة ضل غط على ③
- للعودة له الق طمة لل بلقة ضل غط على * ④ .

خيرات مع لة لتي ل

ملحوظة: قد لا يكون خيرات مع لة لتي ل متاح النظ لك بطى لبس وول نظ لم 3C الخصل بك لم عفة م ا ذلك ن ه ذام لكن النظ لك لم ل .

1 لاع لة لتي ل ب ل ا ر ق ل م ضل غط على ④ هي ق طمة خيرات لوس ل .

2 ق م ب و ح د م م ا و ي :

- للتي ل بل لوقم ل ل ي تم لوس لة من ه ضل غط على ①
- للتي ل بوقم م خ ل ع ن ل لوقم ل ل ي تم لوس لة من ه ضل غط على ②
- للعودة له الق طمة لل بلقة ضل غط على * ④ .

لوس لة ق يمة

خيرات لوس لة

نقن له م ر لعة اللوس لة ، ي ل ك ال ق ي ل م ي م م ا و ي :

- للخطي له اللوس لة لة لة ضل غط على # ① .
- لخطي م ع ل و ط ك ل ل ل ر ي و ل لوق ل للوس لة ضل غط على ①
- ل ح ف اللوس لة م ص نوق ل ل و ي ط ل و ي الخصل بك ضل غط على ②-# ② .
- للو د على اللوس لة ضل غط على ③

ملحوظة: ي ل ك س ا ر ت خ د م خيرات ل ل د ل لوس لة ال ل ي ت س ل م ن ل ل ح ق و ك ل ل ع و ج و ط ق م ن نظ لم 3C الخصل بك فقط .

- لاع دقتو ج يه اللوس لة له مربع بويص وي آخر ضل غط على ④
- ملحوظة: ي ل ك فقط مع دقتو ج يه اللوس لة له ل ل ح ق و ك ل ل ع و ج و ط ق م ن نظ لم 3C الخصل بك .
- لاع دقتو لة اللوس لة ضل غط على ⑤
- لاع لة ل ك ل م لة ضل غط على ⑥

لخيرات لمتاح نقن ل ل ل م ع ل لوس لة

نقن ل ل ل م ع ل لوس لة ، ي ل ك ال ق ي ل م ي م م ا و ي :

- للخطي له اللوس لة لة لة ضل غط على # ① . ل ا ل م ن ن ك م ن ل ل ا ر ي م س و ت ع و د ل ق طمة خيرات لوس لة .
- ل ح ف اللوس لة م ص نوق ل ل و ي ط ل و ي الخصل بك ضل غط على ②-# ② .
- ل ا ر ج مع اللوس لة ضل غط على ⑦

- ليوقف اللوس لة مؤقتاً اضل غط على 8 لاريتمهل اللوس لة اضل غط على 8 مرة أخرى .
- للتقدم للريغ عجو اللوس لة اضل غط على 9

خيرات مرجعة لود/ع لة لتوجيه

ملحوظة: بيملك سراتخ دلم خيرات لود اللوس طاك التي تتلئ من الملحوقك للعوج ونص من رظ لم 3C لاضل بك فقط .

ملحوظة: بيملك فقط ع لتوجيه اللوس طاك اله للملحوقك للعوج ونص من رظ لم 3C لاضل بك .

- 1 للود على من لة و ع لتوجيه من لة اضل غط على 3 (لود) و 4 (ع لة لتوجيه هي قظمة خيرات لوس طاك .
- 2 ق ميوخ دم ايلى :

- لارس ال اللوس لة اله مربع بويص وي آخر اضل غط على 1
- لمر بع لة اللوس لة اضل غط على 2
- لع دقتى جيل اللوس لة اضل غط على 3
- للعودة اله القظمة للبقلة اضل غط على *

خيرات ع لة لاضل

ملحوظة: قد لا يكون خيرات ع لة لاضل ال متاخ النظ لك بطل لبس وول رظ لم 3C لاضل بك لم عفة ما اذ لك ه ذام لئن النظ لك لمل .

- 1 لع لة لاضل لبأ د لأرق ام اضل غط على 5 هي قظمة خيرات لوس طاك .
- 2 ق ميوخ دم ايلى :

- للاضل ال بالوقم لفي تم ريس ال اللوس لة من اضل غط على 1
- للاضل ال بوقم مختلف عن اللوقم لفي تم ريس ال اللوس لة من اضل غط على 2
- للعودة اله القظمة للبقلة اضل غط على *

ريس ل لوس طاك

لوس لة لوجودة

- 1 طلب ملحق لوجودة .
و
اضل غط على 1* للبحث عن لوس دم بال م .
- 2 س جل لوس لة اضل غط على 7 لانه ل لى جيل .
- 3 ق ميوخ دم ايلى :
- لارس ال اللوس لة اضل غط على 1 لاضل غط على 1 اذ كنت تتوغب في اضل فلة ملحق و ه اضل فلية لهذه اللوس لة .
- لمر بع لة اللوس لة اضل غط على 2
- لع دقتى جيل اللوس لة اضل غط على 3
- لايخ ال رقم ع دقتى ال بهذه اللوس لة اضل غط على 4

- لارتخ دلم رقم بجدة الهن ال الضل بالملحق الذي يتطلب منه ضل غط على ①
- لارتخ دلم رقم جويل) مثل لعف الخ لوي (ضل غط على ②
- للعودة الى لقطمة التي بلقة ضل غط على * ① .

تحويل الملحق

للتحويل الى ملحق آخر منص نوق ليريدى وبى

- 1 ضل غط على 4 من قظمة خي رت لى نط .
- 2 ق م ب و ح د م ا ولي :
- لخل الملحق الذي تويد الهن ال به .
- ضل غط على ①+* لارتخ دلم للبحث في اللول للعثور على سل م .

لخي رت شى ضى

لادل قسجى

- 1 ضل غط على ① من قظمة لخي رت شى ضى .
 - 2 ق م ب و ح د م ا ولي :
 - لمر بعة للتجىة الح لىة ضل غط على ①
 - لاع دقتى جويل للتجىة ضل غط على ②
 - لحتف للتجىة الح لىة ضل غط على ③+* .
 - 3 ق م ب و ح د م ا ولي :
 - لخط للتجىة ضل غط على ①
 - لمر بعة للتجىة ضل غط على ②
 - لاع دقتى جويل للتجىة ضل غط على ③
- ملحوظة ببعده لنتتم بجدة توجى شى ضى م الهن نوق بوىك طلى وبى ، يتم تخطى عبارة للتجىة عن طريق طلى غط على ⑦ وللاقتال مهش ر قى سى جويل اللس الة . لذكى تتوغب فى منح اللش ضل خى ل تخطى رس الة للتجىة فستوك رت لىك بطلى غط على ⑧ لتخطى للتجىة وللاقتال مهش رة لى سى جويل اللس الة .

لادل قسجى غوب مطول

- 1 ضل غط على ② من قظمة لخي رت شى ضى .
- 2 ق م ب و ح د م ا ولي :
- لمر بعة للتجىة الح لىة ضل غط على ①
- لاع دقتى جويل للتجىة ضل غط على ②
- لحتف للتجىة الح لىة ضل غط على ③+* .
- 3 ق م ب و ح د م ا ولي :

